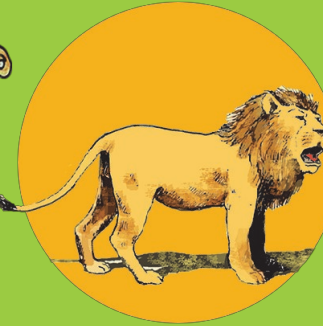




Enesu Lîbia
Wôzirego kaguradii-ĩ
Kôĩ tûge yê barada yê kaguradia-ã

KA NDURA TUDAGA-Ã

Yagabi nduzooi kaguradi mbikidaa-ã



Tûgi hurgusuu-ã

2022 - 2023

4



Enesu Lîbia
Wôzirego kaguradii-ĩ
Kôĩ tûge yê barada yê kaguradia-ã

Ka ndura tudaga-ã



Yagabi nduzoo-ĩ kaguradi mbikidaa-ã

Tûgi hurgusuu-ã

Yibedidi-ĩ

Anja Neuhaus (Dočuiĩ)

Zabtu ladida-ã

Abdulsalam Wahali Brahim mi
Hasan Bêdei mi
Mark Ortman (Kandamai)

Kûlole-ã :

Abdusalam Wahali
Atuman Hamud

2022 - 2023

A muro tûgi nduzooi zûzuro « Ka ndura tudaga-ã »
lêyine tudaga-ã kara ndogusi-ĩ ladii-ĩ tudaga-ã karaga
Lîbiaa-ã du kara ndogusii di yibeyinî čîiĩ. Muro zûzuro
anna ka tudaga-ã karadida mbikida-ã ha yibedu
tendusudo.

Tûge yagabi nania-ã gunna tûge čû hoda. Tûgi
turo ni, karadidaa ; gudi-ĩ ni, hurgusuu. Ôwonni, yagaba
mbikidaa ôguzuu gubudda-ã četu tûgi kara ndogusdoi
turo yidado.

Tûgi-ĩ yibedidi-ĩ :

Anja Neuhaus (Dočuiĩ)

Zabtu ladida-ã :

**Abdulsalam Wahali Brahim mi
Hasan Bêdei mi
Mark Ortman (Kandamai)**

Kûlole-ã :

**Abdusalam Wahali
Atuman Hamud**

Orosuma-ã

**Anja Neuhaus (Dočuiĩ)
Ulrike Badstübner (Adammi)**

Čer-ã :
Karagi-ĩ :
Yagabi-ĩ :
Sagahanu karaa-ã :

KARA 1



Arma
kuzoda-ã

Kara-ã landar !**Waha ndoduri 1**

Dagi-ĩ karanu nani, mēde mōgoda-ã arbinu !

Arma kuzoda-ã

Dgo gibi di arma-ã kaya hunda. î _____ ni guyindi.

Tĩne ni guyindi. To koi di čĩkiidi k _____-_____

kaya toguso. Karaha-ã m _____-. To di bu aũ
gunna karaha hunu yidado togus.

Arma-ã munjundu ni s _____ toguso.

Arma-ã y _____-_____ čubudĩe toguso.

Yagaba-ã čubudĩe anna-ã b _____
togus.

Bũne-ã ka-ã ha armasa hiyendĩe togus.

B _____-_____ ka-ã bokindĩe togus.

Ereda-ã du zotu zida-ã čubudĩe togus.

Anna-ã e _____-_____ du bokundu yuga yihiti.

Arma-ã anna-ã ha sa čũdutie koi di turo turo ho bokini.

Anna-ã yunu yogusidĩ h _____.

Lôko ha d _____-_____ êski togusoo, kuzaa

hananummá yigiidi.

Waha ndoduri 2

Kara-ã karanu ! Taa, mēdi dīli-ĩ gubugo hunã oskobu a (✓) yunak ! Gînemmi ni, gubugo hunã oskobu a (X) yunak !

- a) Dgo gibidi arma-ã ha duna čubudi. ()
- b) Amma ormi-ĩ di muro anja budi guyini. ()
- č) Karaha-ã ormi-ĩ du muro anja budi guyini. ()
- d) Anna-ã ormi-ĩ du karaha-ã ha duna čubudīe čudaku. ()
- e) Arma-ã hurgusu yidadú zunda budi yogusudi. ()
- g) Beni arma mîndie gabčuo. ()

Waha ndoduri 3

Dagi-ĩ di arma-ã yina ndê gala yogusudi ?

Dagi-ĩ di arma-ã yina ndê zonda yogusudi ?

Yuna gala :	
1.	Ngo gibi di arma-ã kaya hunda.
2.	Îyi _____.
3.	_____.
Yuna zunda :	
8.	Arma-ã yagaba-ã _____.
10.	Bûne-ã _____.
12.	E _____.
14.	Arma-ã _____.

Waha ndoduri 4

Mêde wônnu čîkã karanu nani orosuma yibenu !

Ada ôguzuu ormi-ĩ bokindî čûku.

Karaha budi tuzukudo.

MÊDE KARA A-Ã landar !

Waha ndoduri 5

Yogo -ã too ni, -ĩ ċĩ ni? Mêde -ã yê -ĩ yê yidadã, yagabi dûli-ĩ du yibenu !

					
ai-ĩ	ñĩ-ĩ	ormi-ĩ	tĩbi-ĩ	ċingahu-ã	môkurun-ã
					
imbi-ĩ	arbasal-ã	yĩni-ĩ	ĩyi-ĩ	gĩreni-ĩ	

yogo -ã	yogo -ĩ	
ċingahu-ã	ai-ĩ	

Waha ndoduri 6

Mêde-ã turoňa yê munda yê du arbinu !

	turo		mundu
	ai-ĩ		aa-ã
			
			
			
			

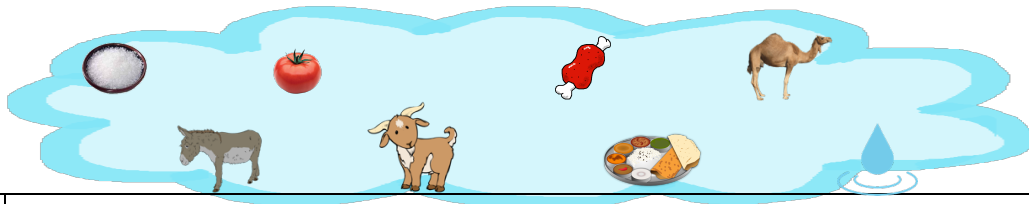
Waha ndoduri 7

A ndî ? Ada ndê ? Mêde ada hûruũ hundã arbindu !

a)		A ndî ?	<i>A ñê.</i>
b)		Ada ndê ?	<i>Ada tumatuma.</i>
č)		A ndî ?	
d)		Ada ndê ?	
e)		Ada ndê ?	
g)		A ndî ?	
h)		Ada ndê ?	
i)		A ndî ?	

Waha ndoduri 8

Bûre landu nani. Kôi mêdi môgodaa-ã du arbinu !



a)	<i>G</i> _____-ĩ budi čuu.
b)	<i>Y</i> _____-ĩ budi wormo.
č)	<i>T</i> _____ madu.
d)	<i>A</i> _____-ĩ budi bui.
e)	<i>T</i> _____ numa budi čûsu.
g)	<i>Ñ</i> _____-ĩ budi kuranno.
h)	<i>O</i> _____-ĩ budi korrodo.
i)	<i>Î</i> _____-ĩ šêgide.

Waha ndoduri 9

ai ñê ormo fîbi ôrus môkurun ~~mbi~~
 basal yîni îyi tumatum gûroni



Mêde ada ôro čîkã wônnu gaburtuda barandu !

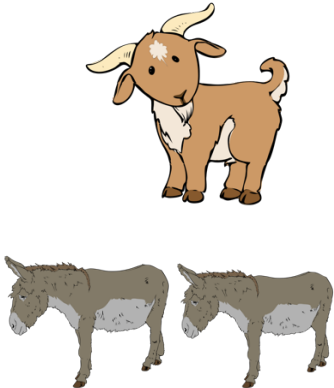
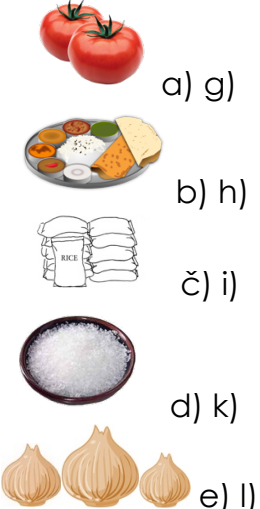
Haŋgũwo, gini yendu ! → ↓

î	y	i	a	g	û	r	o	n	i
nj	m	ô	k	u	r	u	n	o	h
k	b	a	r	s	b	z	ô	r	î
ô	i	t	u	m	a	t	u	m	k
r	s	w	û	b	s	ĩ	t	o	y
r	o	b	i	m	a	ñ	ô	e	î
u	t	î	b	i	l	ê	h	g	n
s	b	y	z	u	m	p	š	a	i

Tudaga du arbindaar !

Waha ndoduri 10

Bûre wônnu čĩkã lanu ! Ñi-ĩ yina čubiã arbinu ! Arma-ã yina čubudiã arbinu !

	 a) g) b) h) č) i) d) k) e) l)	čubî čî. čubudî čûo.
---	--	------------------------------------

a)	Ñi-ĩ tumatumma čubî čî
b)	Ñi-ĩ tîbi-ĩ _____.
č)	Ñi-ĩ _____.
d)	_____.
e)	_____.

g)	Arma-ã tumatumma čubudî čûku.
h)	Arma-ã _____.
i)	_____.
k)	_____.
l)	_____.

Waha ndoduri 11

Odi-ĩ ndĩ yogusĩ čĩ ? Adiba-ã ndĩ yogusidĩ čũku ?

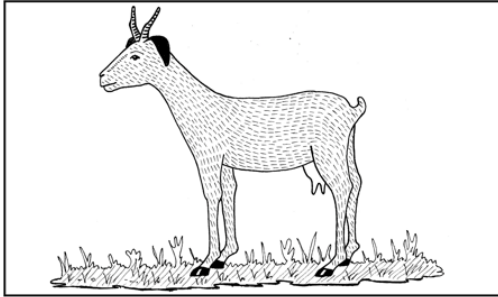
	 a) e) b) g) č) h) d) i)	bokinĩ čĩ. bokindĩ čũku.
---	---	--

a)	Odi-ĩ ñi-ĩ hi bokinĩ čĩ.
b)	Odi-ĩ ormi-ĩ _____.
č)	Odi-ĩ _____.
d)	_____ kogoya-ã ha _____.

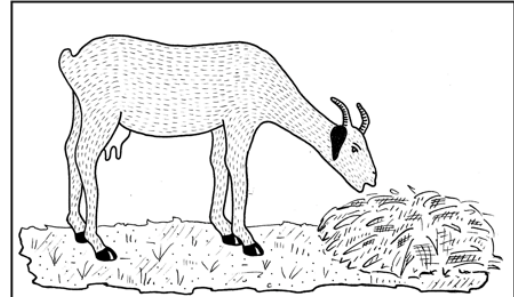
e)	Adiba-ã ñi-ĩ bokindĩ čũku.
g)	Adiba-ã _____.
h)	_____.
i)	_____.

Waha ndoduri 12

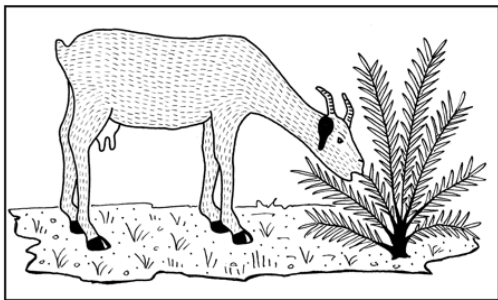
Bûre ha landu nani. Bûri nani yunu yugosî čĩi arbindu !



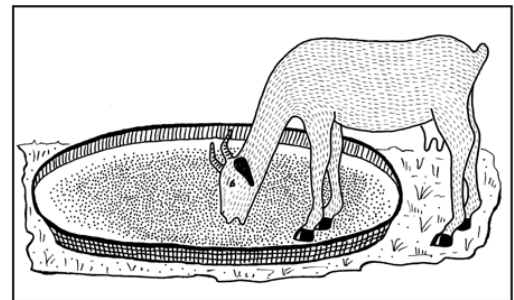
1 Ñi-ĩ burõĩ.



2 Ñi-ĩ susu _____



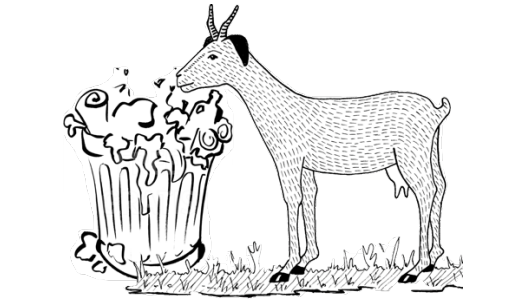
3 _____



4 _____



5 _____



6 _____



Ñê aši wudu-ã yunu togusuã hananê
daamo koo, tûgi-ĩ gunna karanu !

Aya haki haŋi :

www.moskohanadii.org

KARA 2



Yala nurā

Kara-ã landar !

Waha ndoduri 1

Mêdi-ĩ karanu nani, bûri hunã kortuk ! Taa, ortoši di hoŋu !



Tani čênĩ.



Tani odo gunuru tar.

Tani bûgudi.



Tani dobĩ.



Tani dômuri nurã kubo hunã tar.

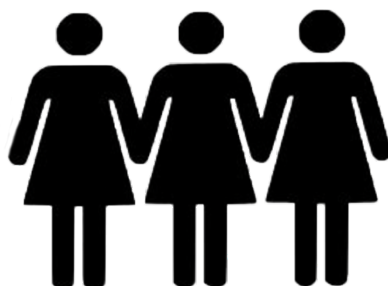
Tani dudoba čû tar.



Tani odo tar.

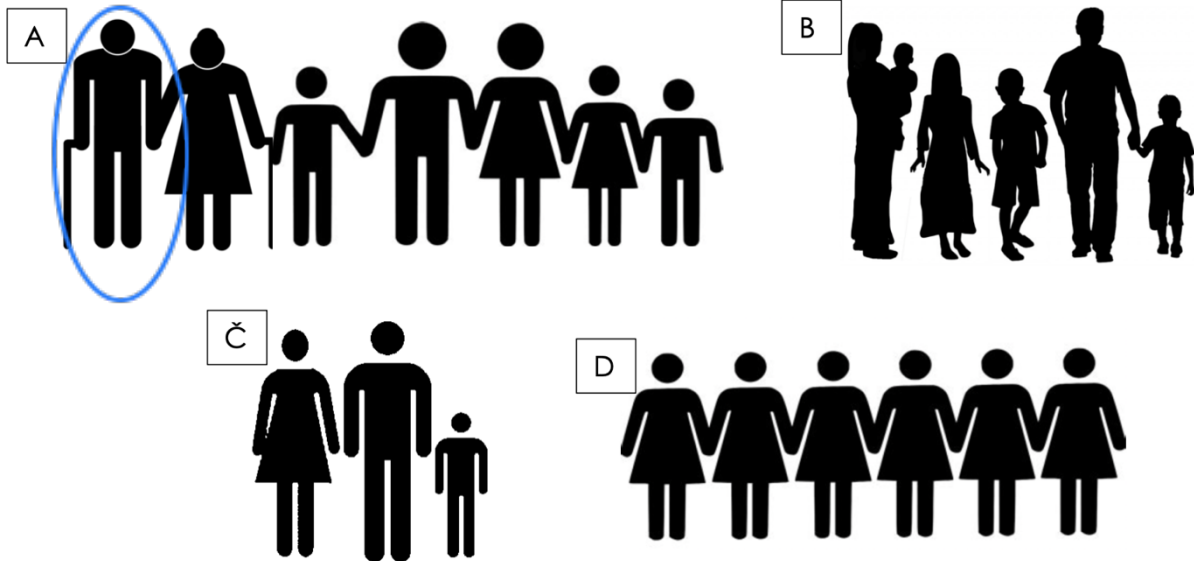


Tunda odo tadar.



Waha ndoduri 2

Osokoba yalaa-ã karanu ! Bûri na oskobu-ã četü tedi ? Arbi hunã oskobu-ã kulaa arbinu ! Aũ wečinî čĩ hi kûru du kûrinu !



1. Dudoba tanã budi gala.
Hurgusa yagabia-ã gunna
kôindiri. Tani dudoba hoo tar.

Bûri na ? _____
Wuna wečinî čĩ ? _____

2. Tani ada tuzoo tar. Gunna du
gibi-ĩ dobĩ. Muro du tukaasa-ã
gunna čênie. Gayi-ĩ ôwonni budi
kînnĩ.

Bûri na ? _____
Wuna wečinî čĩ ? _____

3. Doũ tanã ada ôguzuu yida.
Mura mugoi čunuba. Tani yê
adibi tanã yê mugoi ašidida.

Bûri na ? A
Wuna wečinî čĩ ? dizibi

4. Tani yê adibi tanã yê
čênĩ yê dobĩ yê tadar.

Bûri na ? _____
Wuna wečinî čĩ ? _____

5. Nũ hu ngiršĩ dômuri ni
tarú ; dudoũ ni, tarú. Tani
tumo turo dudoũ
kînnĩ ; too ni, dômuri kînnĩ
hanjĩe daaru.

Bûri na ? _____
Wuna wečinî čĩ ? _____

Waha ndoduri 3

Kara-ã karanu ! Taa, mēdi dīli-ĩ gubugo hunã oskobu a (✓) yunak !

Gīnemmi ni, gubugo hunã oskobu a (X) yunak !

- a) Wordugu dudoba čû yida. ()
- b) Wordugu abi torkurê čudaá. ()
- č) Wordugu ña hilindrê čudaa. ()
- d) Wordugu hôli ayĩ-ĩ yarê čudaa. ()
- e) Wordugu anna hunã ai yidado. ()
- g) Wordugu zibe hunã karaha yibeyinú. ()
- h) Dizibi hunã daga čûsa budi hanayini. ()

Waha ndoduri 4

Mēde ada lanu ! Wordugu ndĩ yogusi ? Ndĩ yogusú ? Yagabi dūli-ĩ di arbinu !

Zibe hunã četu karaha yibeyinê čî.	dômuri hunã četu dubana guyinê čî.	abi yodurê čî
karahaã čusindirê	Ña-ã hiliyinê čî.	aa buda ndeni
Kiga hunã četu tĩnne čubê čî.	dugu hunã ha daga yahadu čenê čî.	

 Yunu yogusi	 Yunu yogusú
Zibe hunã četu karaha-ã yibeyinê čî.	

Waha ndoduri 5

Mêde wônnu čîkâ karanu nani orosuma yibenu !

Wordugu lau hunã četu kura čubabi.

Waha ndoduri 4 du mêdi daama yibenu nani orosum yibenu ye !

Wordugu..._____

MÊDE KARA A-Ã landar !

Waha ndoduri 6

Yogo -ã too ni, -ĩ čî ni? Mêde -ã yê -ĩ yê yidadã, yagabi dûli-ĩ du yibenu !



ayĩ-ĩ



zibe-ã



dudomma



dômuri-ĩ



kiga-ã



dizibi-ĩ



eredu-ã



êrše-ã

yogo -ĩ	yogo -ã

Mêdi na yogo -ã niyidanú ; -ĩ ni, yidannáã ?

▮ dudoũ ⇒ dudomma

Mêdi "ũ" du tuzĩ "-mma" yogo du čoŋi.

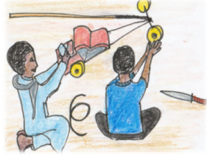
Waha ndoduri 7

Mêde-ã turoňa yê munda yê du arbinu !

		turo	mundu
a)		dizibi-ĩ	diziba-ã
b)			
č)			
d)			
e)			
g)			

Waha ndoduri 8

Ndĩ yogusudĩ čûku ? Kara "Yala nurã" gali di lanu !

a)		Wordugu yê d_____ hunã yê četu karahaĩ a č_____ čûku.
b)		Wordugu yê d_____ hunã yê četu ñ_____ h_____ čûku.
č)		Wordugu yê ada hunã yê četu a_____ y_____ čûku.
d)		Wordugu yê a_____ hunã yê četu e_____ -_____ t_____ čûku.
e)		Wordugu yê z_____ hunã yê četu k_____ y_____ čûku.

Waha ndoduri 9

Bûre-ã lanu ! Čer hunã yibenu. Haki mêdi mortidi-ĩ hanjĩ ni?

		?	↓				
	→	d	ô				
	→	d					
	→	d					



Mêde mortidi-ĩ wô dahu čenu yibedudo hûrumma :

Adibi gunú : ô_____

Tudaga du arbindaar !

☛ Yunu turo togosunnó hatiñe arbi sodur yidado gunna du sogoi hi čĩĩ, dahu hunā ha korčeĩ nakiri.

Îyi daũ ni? 👍 Uwũ, îyi daaru. 👎 U-ú, îyi daarú.

Waha ndoduri 10

Hidi-ĩ karanu ! Uwũ too ni, u-ú du hũrumu !

		👍 Uwũ, ...	👎 U-ú, ...
a)	Šĩĩ naĩ ni?	Uwũ, šĩĩ naari.	U-ú, šĩĩ naarú.
b)	Muro šĩĩ činai ni?		
č)	Dagi tahadiĩ ni?		
d)	Muro dagi tiyahadi ni?		
e)	Nuro karaha-ã yibenĩ ni?		
g)	Muro karaha-ã yibeyini ni?		
h)	Ñi-ĩ haki hilinĩ ni?		
i)	Ñi-ĩ haki hiliyini ni ?		
k)	Nuro abi torĩ ni?		
l)	Muro abi yoduri ni?		

Waha ndoduri 11

Mêde ada karanu nani ngaa yooza ?

a) loburu - loburú

Yagabi môši nuraã ku-ĩ hi susu loburu loburã,
muro čûlloyi, taa šigeĩ loburú nuru hadar.

b) baranuru - baranurú

Dômuri nurã lau gûrso _____ tiyenã, čûlloyi,
šigeĩ muro lau _____.

č) buru - burú

Ayĩ nurã yĩni-ĩ yubu činã woniši borsu _____ nar,
kurmandurã _____ šigeĩ ñenar.

d) maaru - maarú

Kaya du bônu _____ wobu yardoó, yizi-ĩ
gîrbeyinoo haki _____.

e) neru - nerú

Kumma êgiše nuã _____ nar čĩidu nũ
_____ wobu yari.

g) tidedu - tidedú

Sûg-ã _____ hali maarĩaa du fîyiidi, adibi nurã
kumanu kûrtu činã, _____ nar.

Waha ndoduri 12

Bûri-ĩ hi lanu ! **Londo** sogus ! Mêde môgoda-ã arbinu !



1. Kullaha. Čer nurã Londo.
2. Zibe nurã **Aza**.
3. Ayî nurã _____.
4. Tani dudoba čû tar.
5. Čera-ã hundã _____ yê
_____ yê.
6. Tani dômure _____ tar.
7. Čera-ã hundã _____ yê
_____ yê.

Waha ndoduri 13

Waha ndoduri 12 lanu ! Londo yuhadã koo di **Gala** sogus mêde-ã arbinu !

1. Kullaha. Čer nurã Gala.

2. Zibe _____

3. Ayî _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

KARA 3



**Nîgeĩ kuba nurā kezirĩ
čuudurru-ā ?**

Kara-ã landar !**Waha ndoduri 1**

Mêde-ã karanu nani bûri tûrtu-ã kortuk ! Ortoši di honu !

Odo kunu hu lôko turruũ nîyi kezũwo nikal
čia hunã sarrũwo nikal, kuba nuã yiges !

Îyi-ĩ di yiga lũwo nikuba nuã yiges !

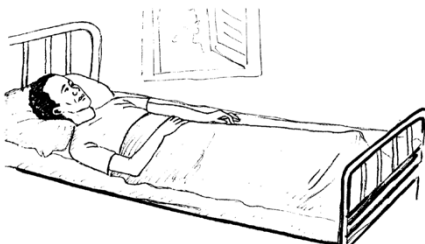
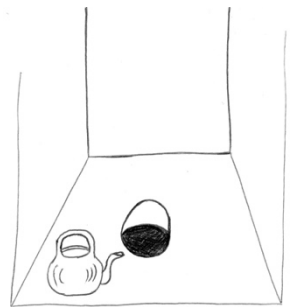
Tibi-ĩ bortĩ di gubudi yê buĩ di
gubudi yê kuba nuã yiges !

Sûngunoo nikal, čia nuã
sarrũwo nikal, kuba nuã îyi yiges !

Lôko kuba nuã busahu du mũũwo
kuba nuã yiges !

Ôrozi kubaa lenũwo ni,
kuba nuã yiges !

Lôko aũ woši hi lanîe koo,
ngirĩ di gubudi yê sohi yê
gunna kuba nuã yiges !



Waha ndoduri 2

Kara-ã karanu ! Taa, mēdi dīli-ĩ gubugo hunã oskobu a (✓) yunak !
 Gĩnemmi ni, gubugo hunã oskobu a (X) yunak !

- a) Kuba nuã ndigezi-ĩ ambado gunú. ()
- b) Kuba nuã lôko nani tĩbi-ĩ buĩ gubudi kezĩ. ()
- č) Kuba nuã ñeñĩ gubudi borsu kezĩ. ()
- d) Kuba nuã aũ woši hi lanũwo, kezĩ. ()
- e) Tunda bugĩĩ gunna bĩkteria-ã kuba nudrã ha su čũku. ()
- g) Bĩkteria-ã turkona kuba nduraã ha su čũku. ()
- h) Kuba nuã ha su ôwunni čĩ durũwo, borsu kezĩ. ()

Waha ndoduri 3

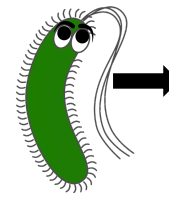
Kara 3 landu, asab nani yagabi hunã du arbindu.

Kuba nuã gubudi yiges :	Kuba nuã sogoi hi yiges :
1	2

Waha ndoduri 4

Arbidia ginii zidu yon̄ nani bĩkteria kĩnnĩ a tũrtu yibenu ! :

Karanu, zaga bĩkteria-ã tigiĩ, mura ha orrosummu !
Mêdi-ĩ hũi hunã, kõi bĩkteria-ã yibenumma a ortoši kurru !



A Yosko. Sũsu kunu yida. Sũsu hunã kubo hunã du sarči.
Bĩkteria-ã kubo hunã su leo.



Taa, kunu čĩ Yosko obudo
hunã ha lahayi. To muro zaga
bĩkteria-ã kubo hunã ha
yerčindu kubo obudo hunã ha
kõčinduã.



Šĩgeĩ Yosko duaou nunã četu
kura čubapo. To muro zaga
bĩkteria-ã zaga kubo hunã ha
yerčindu kura-ã ha kõičindu ni,
šĩgeĩ kubo dudoũ hunã ha
kõčinduã.



Obudo hunã hali čubu. To muro
zaga bĩkteria-ã kubo hunã ha
yerčindu ni, ko hunã
tigirdu niwoši yodurkuã.



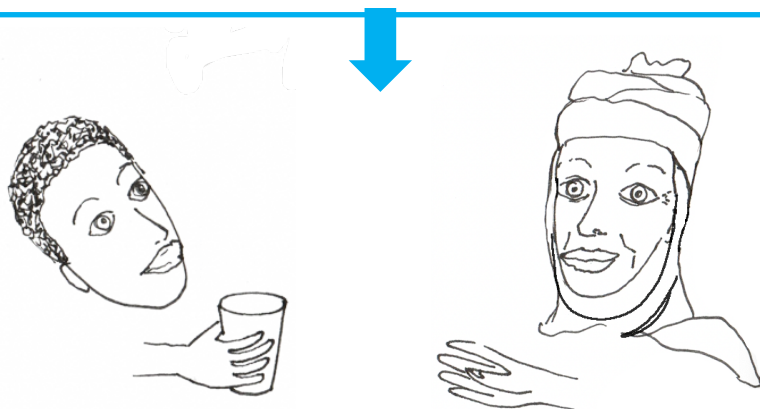
Dudoũ hunã mannu ko hunã
kubo hunã du sarči. To koi di
bĩkteria-ã kusar hunã zotu ni,
woši yodurkã.

Waha ndoduri 5

Mêdi-ĩ karanu ! Mêde mōgoda-ã tōmunu ! Kōi dīlī-ĩ du bīkteria orosumu.



A Yosko. Muro sūsu yida. Či hunã kubo du sarči. To muro zaga bīkteria-ã kubo hunã tigirduã.



Yosko dizibi hunã ha **ĩ**____ kīnī čonju če. To muro zaga bīkteria-ã **k**____ hunã yerčindu ni, **w**____-ã tigirduã.



Dizibi hunã îyi-ĩ **č**____ ča.
To muro zaga **b**____-ã **k**____
hunã du zotu woši yodurkuã.

MÊDE KARA A-Ã landar !

Waha ndoduri 6

Mêde-ã ha lanu ! Mêdi-ĩ yê būri-ĩ yê kôĩ di ortoši di honu !



ndigezi



sûsu-ã

sûkti

bîkteria



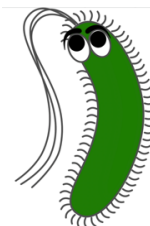
wôršidi

kiši kîlidi



kubi-ĩ

gôgo/keņe



woši

sôbun-ã



obi-ĩ

turkonu-ã



Waha ndoduri 7

Mêde-ã yogo četu yê četunnó di yê arbinu !

		-ĩ yê -ã yê	hanadi yidadú
a)		kubi-ĩ	kubo
b)			
č)			
d)			
e)			
g)			

Waha ndoduri 8

Bûre-ã ha mêdi arbinu ye !

a)		Kiši hunã _____ _____
b)		_____ _____ _____
č)		_____ _____ _____

Waha ndoduri 9

kobo

obo

turkonu

sôbun

sûsu

wôršidi

ndigezi

~~sûkti~~

woši



Mêde ada ôro čĩkã wônnu gaburtuda barandu !

Haŋgũwo, gini yendu ! → ↓

a	z	o	b	o	r	s	u	s	č
w	s	t	ñ	o	û	l	n	û	s
ô	û	nj	a	y	b	y	k	k	ô
r	s	h	k	o	b	o	č	t	b
š	u	n	d	i	g	e	z	i	u
i	ŋ	k	b	ê	t	î	m	o	n
d	t	u	r	k	o	n	u	r	ũ
i	h	i	p	y	m	w	o	š	i

Tudaga du arbindaar !**Waha ndoduri 10**

Mêde-ã kôĩ dīlī-ĩ du arbinu !

a) gui – gûi

.....**Gui**..... nĩdoo,**gûi**..... numa njorčini.

b) hirru – hĩrru

Mûzi to hi arsa čĩkã nani, yĩri husar nurã te !

č) goni – gôni

..... a yon, bu to kaa wuzu !

d) kuzo – kûze

Dĩne-ã ha, aũ hu kohũwo, lĩgamaa-ã a nuũ !

e) wo – wô

Tĩnni-ĩ hi čaũwo, lôĩ nurã hunã baranu !

g) sũri – suri – sûri

..... a saunirĩ fĩyiidi, odo turo

duyinĩ čĩ yugurũwo, lôĩ čubudo, a tiye.

h) huni – hûni

Dumor-ã hunã harĩe togusoo,

dunumoó, bidi hunã čia-ã du tedi.

i) moši – môši

Mbo nurã a tigrĩĩ, odo nurã ôi borsu čed.

Waha ndoduri 11

Ndogusa ada ha yiles !

ndigezi	Tani kuba nurã	keziri.
	Nuro kuba numã	
	Muro kuba hunã	
ndai	Tani îyi	
	Nuro îyi	yaĩ.
	Muro îyi	
ndeni	Tani abi	
	Nuro abi	
	Muro abi	čeni.

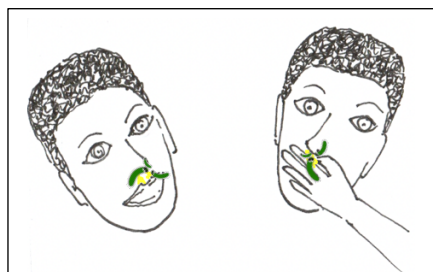
Waha ndoduri 12

Mêde ada ha lanu !

Hidi ni? Oskobu hidii yibenu ! : Abagadi ndogusi ni? Oskobu abagadi ndogusii yunak ! : Mêdi koo îyi ndušii yinak ! : Nîgeĩ kuba nurã keziriĩ Kuba nurã nga nuru keziri Kuba ndurã lôko nani kesudurê gali Sôbun yon Yusu kuba nuã yigez Sôbun-ã kôĩ čĩĩ hananiĩ ni Kuba nurã tîbi-ĩ bûriĩ gubudi keziri Kîye ada ha yaas

Waha ndoduri 13

Bûre dagia-ã lanu nani mēde-ã arbinu !



A Yosko. Sûsu kunu yida. Sûsu hunã kubo hunã du sarči. To muro tiri bîkteria-ã kubo hunã liduã.



Taa, kunu čĩ Yosko obudo hunã ha lahayi. To muro zaga bîkteria-ã kubo hunã ha yerčundu kubo obudo hunã ha kôčunduã.



Šîgeĩ _____



Taa _____

KARA 4



Ôtu-ã

Kara-ã landar !**Waha ndoduri 1**

Mêde môgoda-ã tômunu ! Tûgi kaguradii-ĩ labbara ôtua-ã lanu hanjĩ.
Mêdi-ĩ yê bûri hunã yê ortoši di honu.

Ôto yila d____ du mundu dîne-ã ha čûku.
Gunna du bui-ĩ ndurusu hunã ____cm togusi.
Gunna du kînnimmi nudurusu hunã 6,5mm.

Ôto-ã yê toda-ã yê y____ turonna gunú.
Ôto-ã yê duna-ã yê yílí turonna.
Mura ôwonní sa y____ yídado.

Ôto-ã daha hundã gubugi-ĩ a sama čû yídado.
Sama 2-5 ni, čirra-ã ha yídado. Čiidi budi bî haki
čudurtú.
Ôto-ã haki kulaa hundã yunu guru čunnũwo, hanayindi.
Ôwonní, haki y____-ĩ yê č____-ã yê kôí di yiginnesidi.

Ôto êde-ã ada hundã yobusudí.
Taa, tîrízí dí h____ hunã ha kôčundu m____ mîndíe
gubudda-ã su bosí.

Ôto-ã kaga yê k____ kînnie kuura kua-ã ha
čubudí. Čiidi, budi maša barayundú. Haki maša
kinjidí eneũ bosí. Î____ borsu barayindi.



Waha ndoduri 2

Kara-ã karanu ! Taa, mēdi dīli-ĩ gubugo hunã oskobu a (✓) yunak !

Gīnemmi ni, gububo hunã oskobu a (X) yunak !

- a) Ôto-ã yê duna-ã yê yili turonna. ()
- b) Ôto-ã galigêdi bî čudurti. ()
- č) Ôto-ã kaga yê kaga kīnnia-ã yê čubudi. ()
- d) Ada ôtua-ã sula du holčindi. ()
- e) Ada ôtoa-ã māga hunda gubudda-ã husar ayî hundã
ha su bosì. ()
- g) Dīne-ã ha ôto yila šiša budi mundu čûku. ()
- h) Ôto-ã kulaa hundã yunu čunnũwo, hanayindi. ()

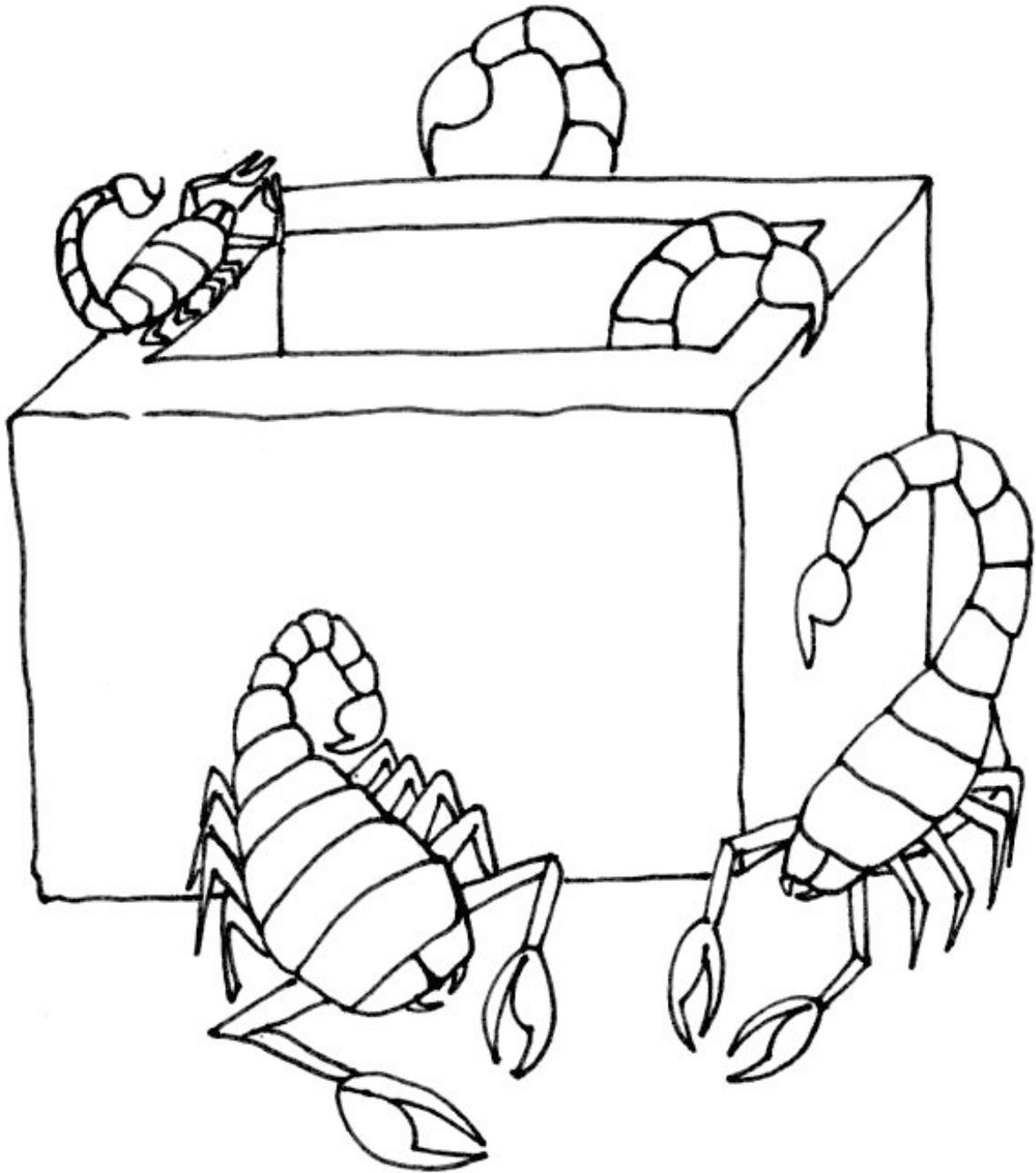
Waha ndoduri 3

Mēde wōnnu čîkâ karanu nani orosuma yibenu !

Ôtu-ã kuuru-ã ha čubîe garčini.	Ôtu-ã gumar-ã ha čubîe garčini.
Ôtu-ã dunu-ã ha čubîe garčini.	Ôtu-ã tani hi ni tiyubîe garčini.

Waha ndoduri 4

Karanu nani gini ye !



- a) Ôtu nonu-ã bûluko-ã kulaa čî.
- b) Ôtu zidu-ã bûluko-ã yuhi di čî.
- č) Ôtu madu-ã bûluko-ã daha-ã ha tedî čî.
- d) Ôtu zidugûli-ĩ bûluko-ã gubugi-ĩ a bozu čî.
- e) Ôtu yesku-ã bûluko-ã du bozu čî.

MÊDE KARA A-Ã landar !

Waha ndoduri 5

Bûri-ĩ hi lanu ! Mêde-ã yooza du tòmunu !



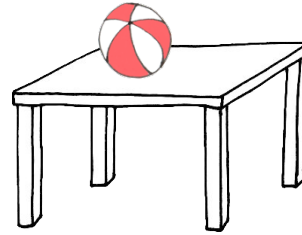
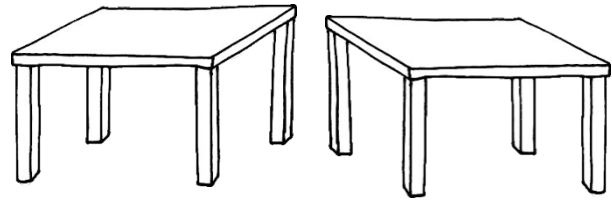
gubugo, du, čĩidi, kulaa, hũi di, su, kõi di

- a) Ôtu-ã bûri-ĩ **č** ____ ____ ____ čĩ.
- b) Ôtu-ã lamba-ã ha ____ ____ čĩ.
- č) Ôtu-ã mošia-ã **g** ____ ____ ____-ĩ čĩ.
- d) Ôtu-ã kuboye-ã ____ ____ čĩ.
- e) Ôtu-ã hinetur-ã **g** ____ ____ ____-ĩ bozu čĩ.
- ê) Ôtu-ã tũge-ã **k** ____ ____ ____ bozu čĩ.
- g) Ôtu-ã zugurči-ĩ **k** ____ ____ ____ čĩ.
- h) Ôtu-ã kũrsi-ĩ **h** ____ ____-ĩ ____ ____ čĩ.
- i) Ôtu-ã ôduri-ĩ **č** ____ ____ ____ čĩ.
- ĩ) Ôtu-ã kũrši-ĩ ____ ____ bozu čĩ.

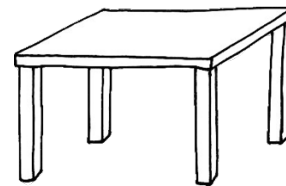
Waha ndoduri 6

Mêde-ã karanu nani kura-ã orosummu !

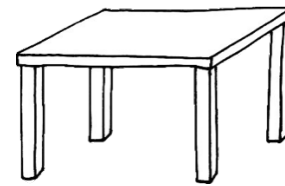
a) Kura-ã lahari-ĩ hi su čĩ.

b) Kura-ã lahara-ã čû
kôĩ di čĩ.

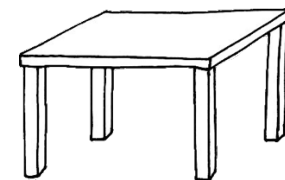
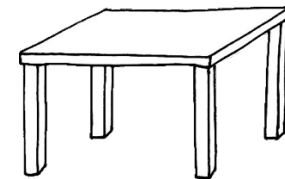
č) Kura-ã lahari-ĩ hûĩ-ĩ di čĩ.



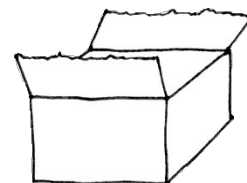
d) Kura-ã lahari-ĩ kulaa čĩ.



e) Kura-ã lahari-ĩ čĩĩdi čĩ.

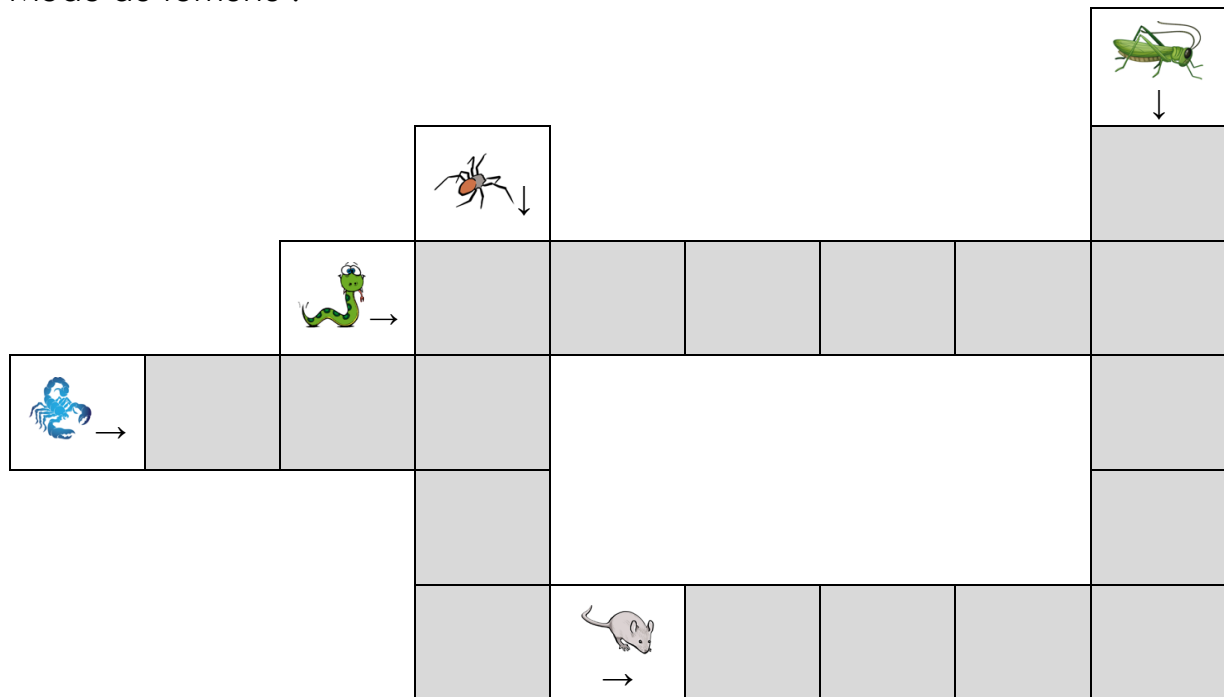
g) Kura-ã lahari-ĩ gubugi-ĩ
a čĩ.

h) Kura-ã sôndug-ã du čĩ.

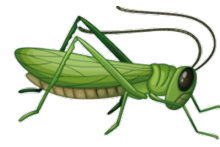


Waha ndoduri 7

Mêde du tòmunu !

**Waha ndoduri 8**

Ôrosuma-ã lanu, mêdi hûrumma yibenu !



a) Tani sa tuzoo tar. Tani budi maidudo. Tani wuna ?

kuur

b) Tani sa tarú. Tani wuna ?

č) Tani sa yusu yê hidimili durusu yê tar. Tani wuna ?

d) Tani sa dīsee tar. Čû-ã budi dunoda. Tani wuna ?

e) Tani sa yusu tar. Tani hidimili tarú. Tani wuna ?

Tudaga arbindaar !

Waha ndoduri 9

Sôndug-ã ha lanu ! Yogo dîli-ĩ mède-ã ha su yirkas !

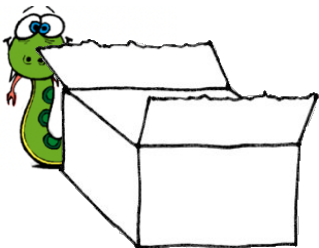
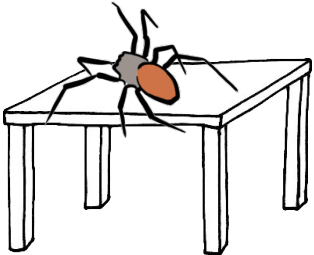
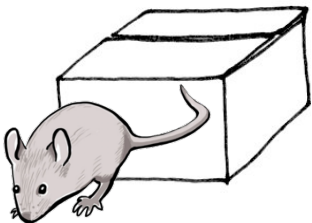
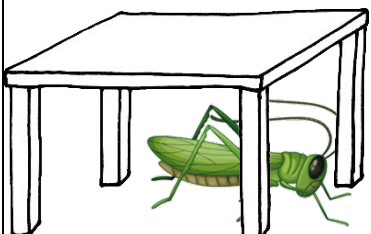
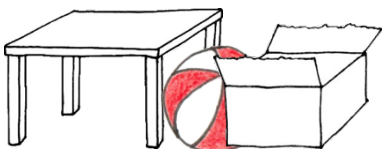
Mède hanandoduri yidadã

arr u ⇒	arru- ã	U ⇒	-ã
tir i ⇒	tiri- ĩ	I ⇒	-ĩ
êre e ⇒	êre- ã	E ⇒	-ã
karaha a ⇒	karaha- ã	A ⇒	-ã
ormo o ⇒	ormi- ĩ	O ⇒	-ĩ
gimi ĩ ⇒	gimm i mi	Ĩ ⇒	mmi
yu ũ ⇒	yum a	Ũ ⇒	mma
popur ⇒	popur- ã		⇒ -ã
tumatu m ⇒	tumatu mma	M ⇒	ma

a) bulu ⇒ bulu-ã	l) weke ⇒ _____
b) diri ⇒ _____	m) yurusu ⇒ _____
č) êbe ⇒ _____	n) ôtu ⇒ _____
d) ada ⇒ _____	nj) dunu ⇒ _____
e) odo ⇒ _____	ñ) direnu ⇒ _____
g) arrĩ ⇒ _____	ŋ) gumar ⇒ _____
h) soũ ⇒ _____	o) ŋam ⇒ _____
i) tumatum ⇒ _____	p) arma ⇒ _____
k) kobo ⇒ _____	r) dodoũ ⇒ _____

Waha ndoduri 10

Bûre-ã ha mêde arbinu ye ! Direnu-ã ngaa čî ? Dunu-ã ngaa čî ?

a)		Direnu-ã sôndug-ã čîidi čî.
b)		Dunu-ã _____ _____
č)		_____ _____ _____
d)		_____ _____ _____
e)		_____ _____ _____
g)		_____ _____ _____

Waha ndoduri 11

Bûre-ã ha lanu ! Dagi ôtuu-ã tûrtu arbinu ! Bûri nani hi mêdi turo arbinu ye !
Mêde tigibituda-ã yoob !

Pictures from : Copyright © 2002, SIL International, Robert B. Butler



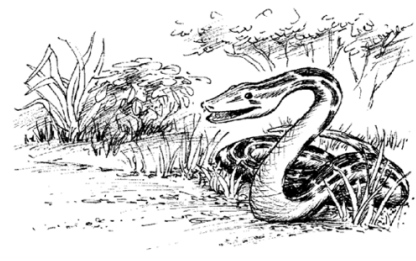
Direnu-ã



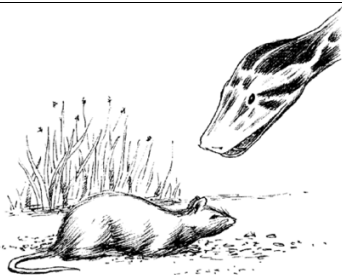
1. **Direnu-ã dogu du
ônnure-ã du čî.**



2. (tedi, numoga) **Tumo turo** _____



3. (garti, yesčino) **Direnu-ã** _____



4. **Direnu-ã k___-ã ha čubîe
garčini.**



5. (čôhuri, ndubi)

**Direnu-ã _____-ĩ hi
_____ garčini.**



6. (kûdi, ndubi, garti)

Direnu-ã _____-ĩ hi

_____.



7. (tani, ndubi, garti)

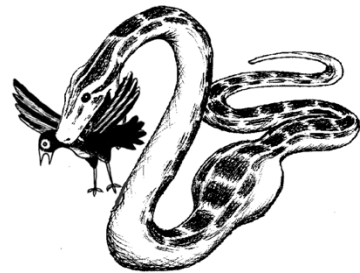
Direnu-ã _____

_____.



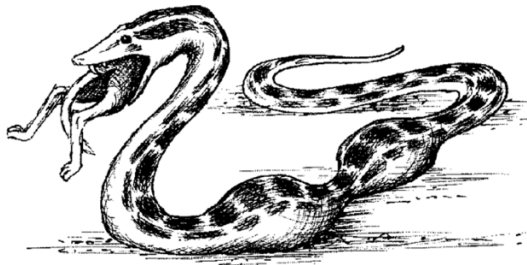
8. Direnu-ã _____-ã ha

čubabu ni čubu.



9. (čôhuri, ndubabi) Direnu-ã _____

_____ ni čubu.



10. (kûdi, ndubabi, ndubi) Direnu-ã _____



11. Čiidi _____

KARA 5

Nûr-â yê
čomur-â yê



Kara-ã landar !**Waha ndoduri 1**

Mêdi-ĩ karanu nani, mêde ada ha gini ye ! : čomur (5), nûr (6)

Nûr-ã yê čomur-ã yê

Dĩski turo čomur-ã yerči wũltu.

« Ôrozi gudi tani hi ndai di koo gũbtiyinie yugó » či.

« Tĩyi a kor tudogusã ôrozi gudi čau boki tuyonũdo yugó.

Ôrozi nura du waha tuyodurĩe čudaado čĩ ni?

Waha torkĩe dakuũ ni?

Hĩdi tokti njuadoo ni, zabti njuwadú. »

Nûr-ã yaha :

« Waha torkũwo yunu nduũ morčinĩe yugó » či.

Čomur-ã sakayinu ni nûr-ã ha yahadĩe nani :

« Nuro hi de, kõi ataga turo naiĩ korã sa ôguzuu su kũrininiri.

To koi čĩĩdi ôwonni nusobiru tidedu ni gubudi gũmiri. »

Nûr-ã yahadĩe nani :

« Ko di mêde hidũú, kannaharĩĩ korã garru ! » či.

To koi togusã odu ndai bĩdiyu. Kĩnnĩ čarkuã muro čomur-ã layinã nûr-ã ha budi yusobu tedomu du tunosu ni yahadĩe nani :

« Dijnuru turonnu yaarã ndĩ suru. Tani so kannahartududo.

Yuso kĩnnĩ arkanjuru nani yerdaar. »

Čomur-ã arkakinĩ čĩĩdi nûr-ã kiye kiye di tedĩ ortoši nduskii-ĩ su gũbtugu. Taa čomur-ã marči yerčinã layinoo, nûr-ã eneũ du gubudi tigirdo. To koi di sakadi hunã tus.

Dagi : Aũ anjal hunã turonnu-ã kõi tedĩ gũbčini.

Waha ndoduri 2

Mêde čomur-ã yahadaã gunna gunna hũĩ hundã ortoši madu kurru ! Mêde nûr-ã yahadaã gunna hũĩ hundã ortoši zidu kurru !

Waha ndoduri 3

Moska ôguzuu yibenu ! Mêdi-ĩ četu karandu ! Karadudo turo ni čomur-ã yunu činã karayi ; karadiudo turo ni, nûr-ã yunu činã karayi ; karadiudo turo, gabčínã gunna karayi ! Haki kôma-ã hurozĩ.

Waha ndoduri 4

Mêde wônnu čĩkã karanu nani orosuma yibenu !

Čomur-ã nûr-ã ha su yugazĩ čĩ.

Nûr-ã zûlia-ã čoŋ.

Waha ndoduri 5

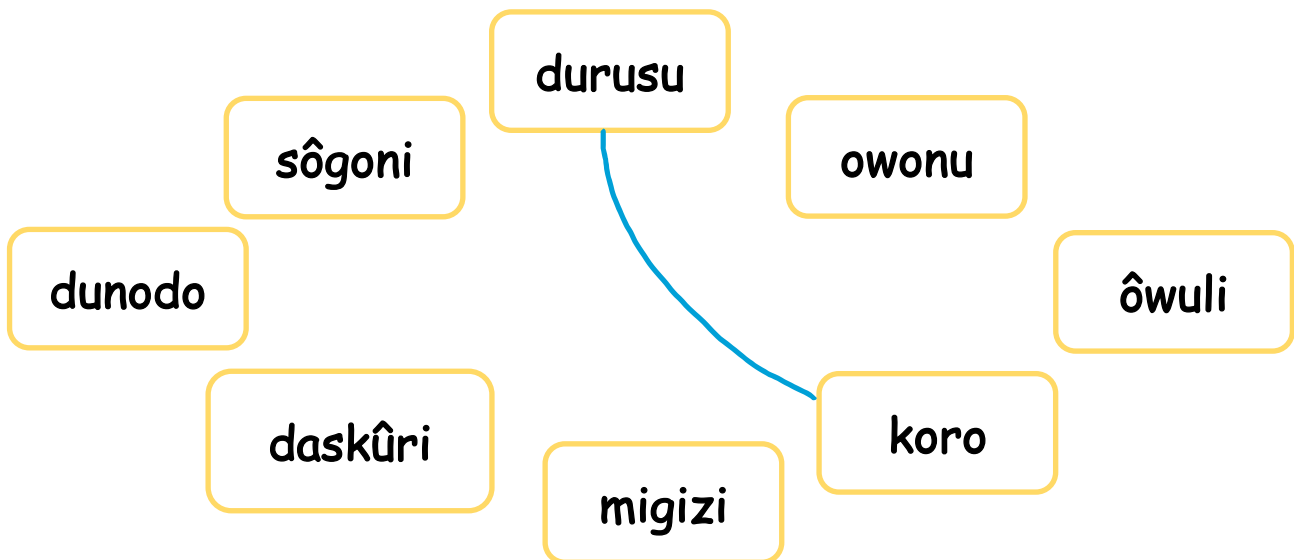
Kara-ã karanu ! Taa, mêdi dîli-ĩ gubugo hunã oskobu a (✓) yunak !
Gînemmi ni, gubugo hunã oskobu a (X) yunak !

- a) Nûr-ã zûlia-ã čonj. ()
- b) Čomur-ã nûr-ã du owonu čĩĩdi, zûlia-ã wud. ()
- č) Dagi-ĩ turo turo ho su ndugazi-ĩ gali gunú čunu
yugudosê barayini. ()
- d) Dagi-ĩ yunu kohĩĩ nĩĩ sobumoó gali či yugudosê
barayini. ()
- e) Dagi-ĩ di nûr-ã duna čidaa. ()
- g) Hûi hunã čomur-ã mbo budi wûltunã hačayi. ()

Mêde karaa-ã landar !

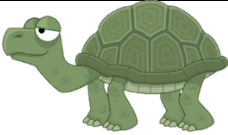
Waha ndoduri 6

Mêdi-ĩ modo hunã baranu ! Taa, ortoši di honu !



Waha ndoduri 7

Bûre-ã ha mêde arbinu ye ! Waha ndoduri 6 du adurasu yon ! Yuso nduski-ĩ hi oskobu îyi naĩ njihinedú !

	Čer	Adurasu	Mêdi
a)			Nûr-ã sôgoni.
b)			N _____
č)			Č _____
d)			Č _____
e)			D _____

Waha ndoduri 8

Bûre-ã lanu, ndogusa-ã arbinu !

	Čer	Ndogusi	Mêdi
a)			Nûr-ã waha yoduri.
b)			Nûr-ã k _____.
č)			Čomur-ã č ____.
d)			Čomur-ã a _____.
e)			Direnu-ã s _____.
g)			N _____ - _____ č ____.
h)			_____

Waha ndoduri 9

nûru čomur wobu ~~ndai~~ kannaharti owono
 sôgoni koro durusu daskûri ôwuli



Mêde ada ôro čîkã wônnu gaburtuda barandu !

Haŋgũwo, gini yendu ! → ↓

b	č	d	i	a	ô	w	d	ê	s
w	o	b	u	ŋ	w	î	a	k	ô
g	m	ũ	o	ñ	u	h	s	l	g
h	u	s	w	p	l	n	k	ŋ	o
m	r	ŋ	o	r	i	d	û	nj	n
k	a	n	n	a	h	a	r	t	i
k	o	r	o	ũ	ĩ	i	i	ã	z
d	u	r	u	s	u	n	û	r	u

Tudaga arbindaar !

Waha ndoduri 10

Ndogusa ada ha yiles !

kannaharti	Nuro	kannaharriĩ.
	Muro	
arkakti	Tani gali di	arkanjiri.
	Nuro gali di	
	Muro gali di	
sakadi	Tani	
	Nuro	
	Muro	saka _ _ _ _

Waha ndoduri 11

Ndogusi-ĩ zaga hunu dīli-ĩ di hũnnu !

- a) Tani nuro zũlia-ã _____ niri.
(kannaharti)
- b) Muro yagabi-ĩ du _____.
(arkakti)
- č) Čomur-ã nũr-ã ha _____.
(sakandi)
- d) Muro tũhorti gubuddi-ĩ du _____.
(kannaharti)
- e) Nuro fĩnni-ĩ hũi-ĩ du _____ ?
(arkakti)
- g) Yuso mura ha _____ !
(sakadi)

Waha ndoduri 12

"Tani wuna ?" Mède-â karanu nani mura du wečinî čĩ kortuk !

a) Tani kînnĩ.

Tani sa tuzoo tar.



Tani wuna ? _____ (kuur)

b)



Tani durusu.

Tani budi owonu.

Sodur taŋã budi bui.

Tani wuna ? _____ (ai)

č)



Tani sa direnu-ã du mundu tar, gumar-ã du mîndie tar.

Šima taŋã šima kuurua-ã du wosa.

Tani ñi-ĩ di kînnĩ.

Tani wuna ? _____ (čomur)

d)



Tani ñi-ĩ di sôgoni.

tani šima tarú.

Tani gumar-ã du kînnĩ.

Tani sa mundu tar.

Tani wuna ? _____ (ôtu)

e)



Tani direnu-ã du sa mundu tar ; gumar-ã du mîndie tar.

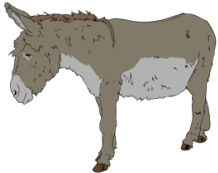
Tani gunna du bui.

Šima taŋã ñia-ã du kînnie.

Tani wuna ? _____ (ai)

Waha ndoduri 13

Bûre ada čera hundã yogo četu yê četunnó du yê arbinu !

	Yogo četunnó	Yogo četudo
	d _ _ _	d _____
	o _ _ _	o _____
	k _ _ _ _	k _____
	d _ _ _ _	d _____
	t _ _ _	t _____

Waha ndoduri 14

"Tani wuna ?" arbinu !



a) "Tani wuna ?" dunu-ã ha su arbinu !

Tani _____ du owonu.

Tani _____ du migizi.

Tani sa _____ du mundu tar.

Tani šima _____.

Tani wuna ? dunu

b) Mède čû ada wônnu čîkã turo-ã yon, bûre-ã ha lanu "Tani wuna ?" arbinu.



1. (koro/durusu)

Tani

2. (owonu/sôgoni)

Tani

3. (migizi/dunodo)

Tani

4. (sa)

Tani

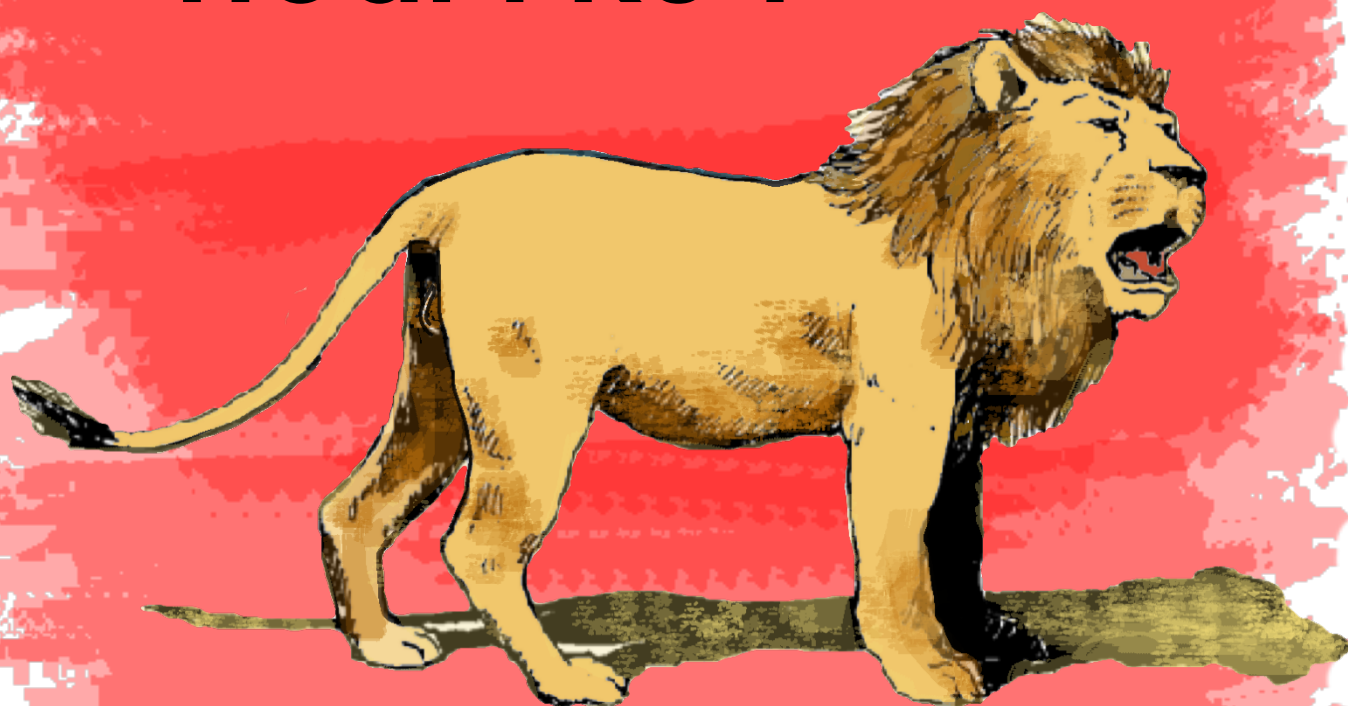
Tani wuna ? _____

Waha ndoduri 15

"Tani wuna ?" numa, anna-ã ha karanu ye ! Wuna hûrumma hakini ?

KARA 6

Hôdi-ĩ ku-ĩ



Kara-ã landar !**Waha ndoduri 1**

Mêdi tũgi karadidii-ĩ lanu nani hida ada ha hũrumu !

a) Kũmomo ndĩ kora hôdi-ĩ tũrru ?

kũmom turo

b) Wula ndĩ kora hôdi-ĩ tũrru ?

č) Hura dumora ndĩ kora hôdi-ĩ tũrru ?

d) Arra ndê mura du tuzoo hôdi-ĩ a čũku ?

e) Arra ndê mura du hoo hôdi-ĩ a čũku ?

g) Gôdugodo ndĩ kora hôdi-ĩ a čũku ?

h) Arra ndê hôdi-ĩ a tũdusu čũku ?

i) Hoso ndĩ kora hôdi-ĩ du čũku ?

k) Arma ônuria ndĩ koa hôdi-ĩ a čũku ?

l) Dũguli-ĩ ligĩ gubudi arra ndĩ kora hôdi-ĩ a čũku ?

Waha ndoduri 2

Arra ndĩ kora hôdi-ĩ a čûku ? Yagabi-ĩ dũli di tũmunu !

	mêdi	ndogudko
	hoo	5
		
		
		
		
		
		
		
		

Waha ndoduri 3

Bidendi-ĩ ndogudka du arbinu nani hûrumma kortuk !

a) Koka yê hosa yê ndĩ kora hôdi-ĩ du čûku ?

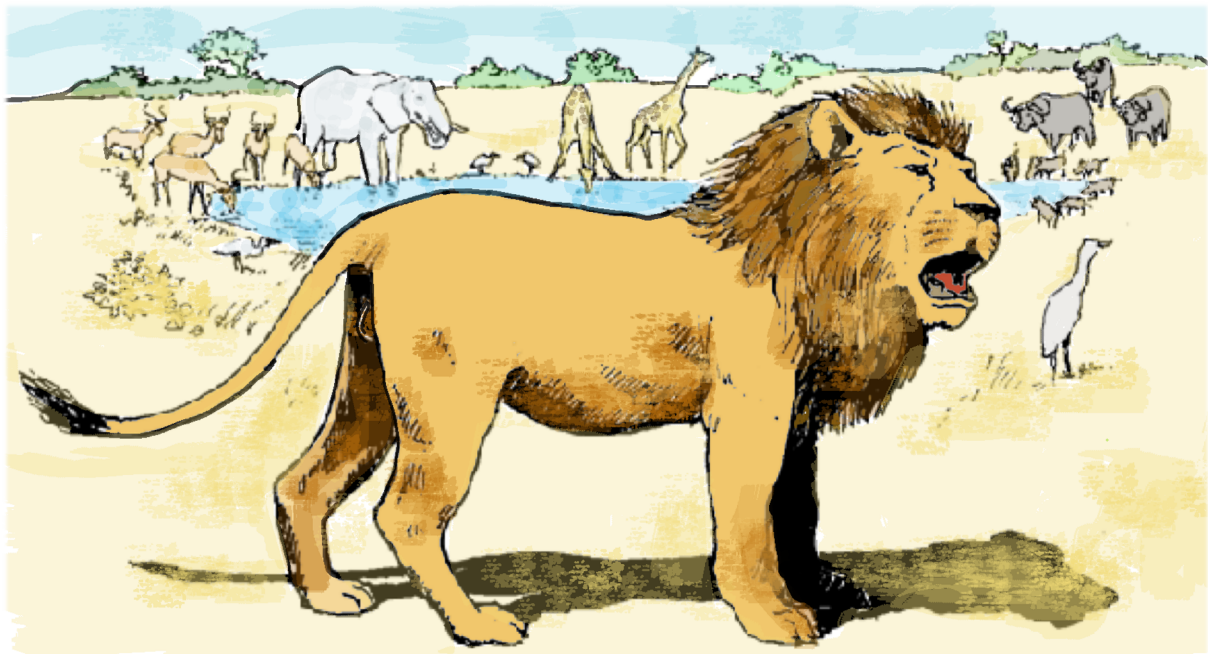
$$7 + 8 = 15$$

b) Arma ônuria yê wula yê ndĩ kora čûku ?

č) Widená yê čôhure yê hura dumora yê taa čûkuã ndĩ kora ?

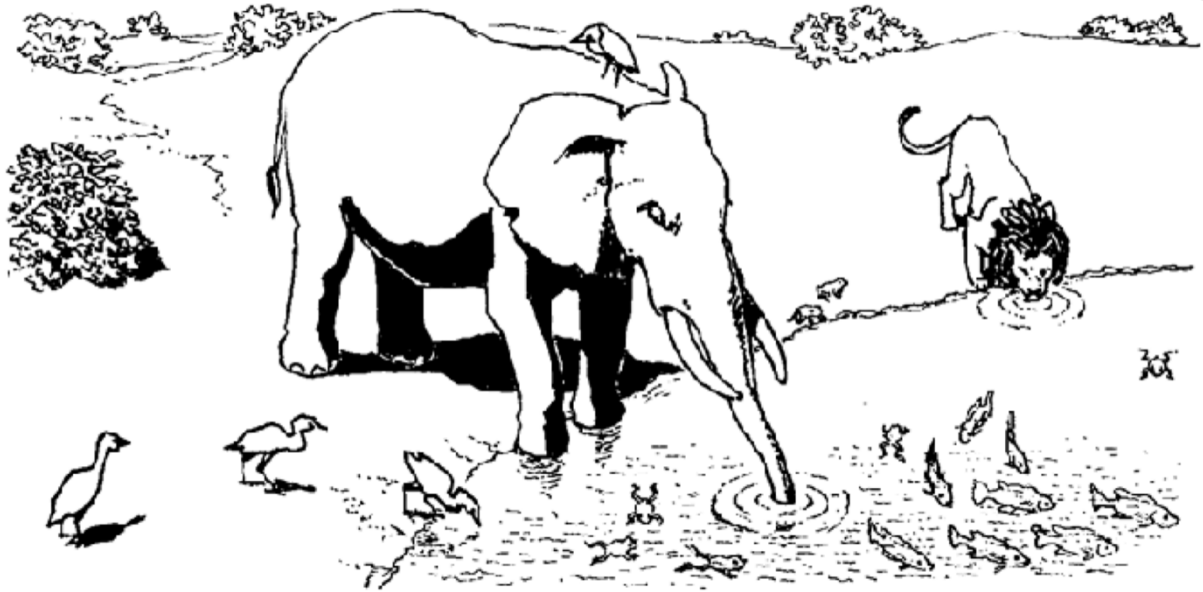
d) Gôdugodo yê kûmomo yê koka yê taa čûkã ndĩ kora ?

e) Arra taa čûkuã ndĩ kora ?



Waha ndoduri 4

Bûri-ĩ lanu ! Arra hôdi-ĩ kulaa čûku čarku turrã ndê ?



- Arma ônuria-ã hôdi-ĩ yusopo.

- _____

- _____

- _____

- _____

Nû hôdi-ĩ ku-ĩ hi arra ndû kora čûku ?

kûmomma 1 + ...

Arra ndû kora hôdi-ĩ yusopú ?

wula 2 + ...

Waha ndoduri 5

Arra hôdi-ĩ yusopã ha gini madu du kûrunu ! Arra bosã ha gini zidu du kûrunu !

**Waha ndoduri 6**

Kara-ã karanu ! Taa, mêdi dīli-ĩ gubugo hunã oskobu a (✓) yunak !

Gīnemmi ni, gubugo hunã oskobu a (X) yunak !

- a) Hura dumora hoo hôdi-ĩ tigi-ro. ()
- b) Hosa-ã yê arma ônuria-ã yê arra 17. ()
- č) Kûmom bui-ĩ dûguli-ĩ hi abusči. ()
- d) Wuli-ĩ to koro yida. ()
- e) Arra gunna du kīnnie hôdi-ĩ a čûkuã dûguli-ĩ hi
abusčundudo yugó. ()
- g) Widenã-ã yê čôhure-ã yê 12. ()

MÊDE KARA A-Ã landar !

Waha ndoduri 7

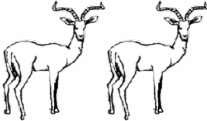
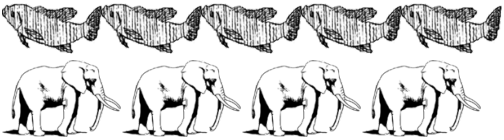
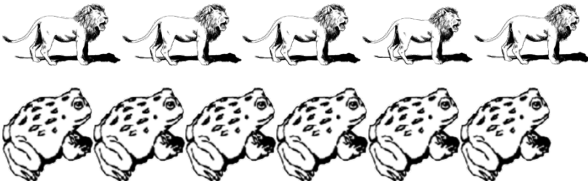
Ndoguka ada arbinu !

1 turo	11 murdom soĩ turo	
2 __	12 murdom sã čû	20 d î _ _ _ _
3 _ _ _ _ _	13 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	30 murta ôguzuu
4 _ _ _ _ _	14 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	40 murta _ _ _ _ _
5 _ _ _	15 _ _ _ _ _ _ _	50 _ _ _ _ _
6 _ _ _ _ _	16 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	60 _ _ _ _ _
7 _ _ _ _ _	17 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	70 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

8 -----	18 ----- -----	80 -----
9 -----	19 ----- -----	90 -----
	10 m -----	100 k -----

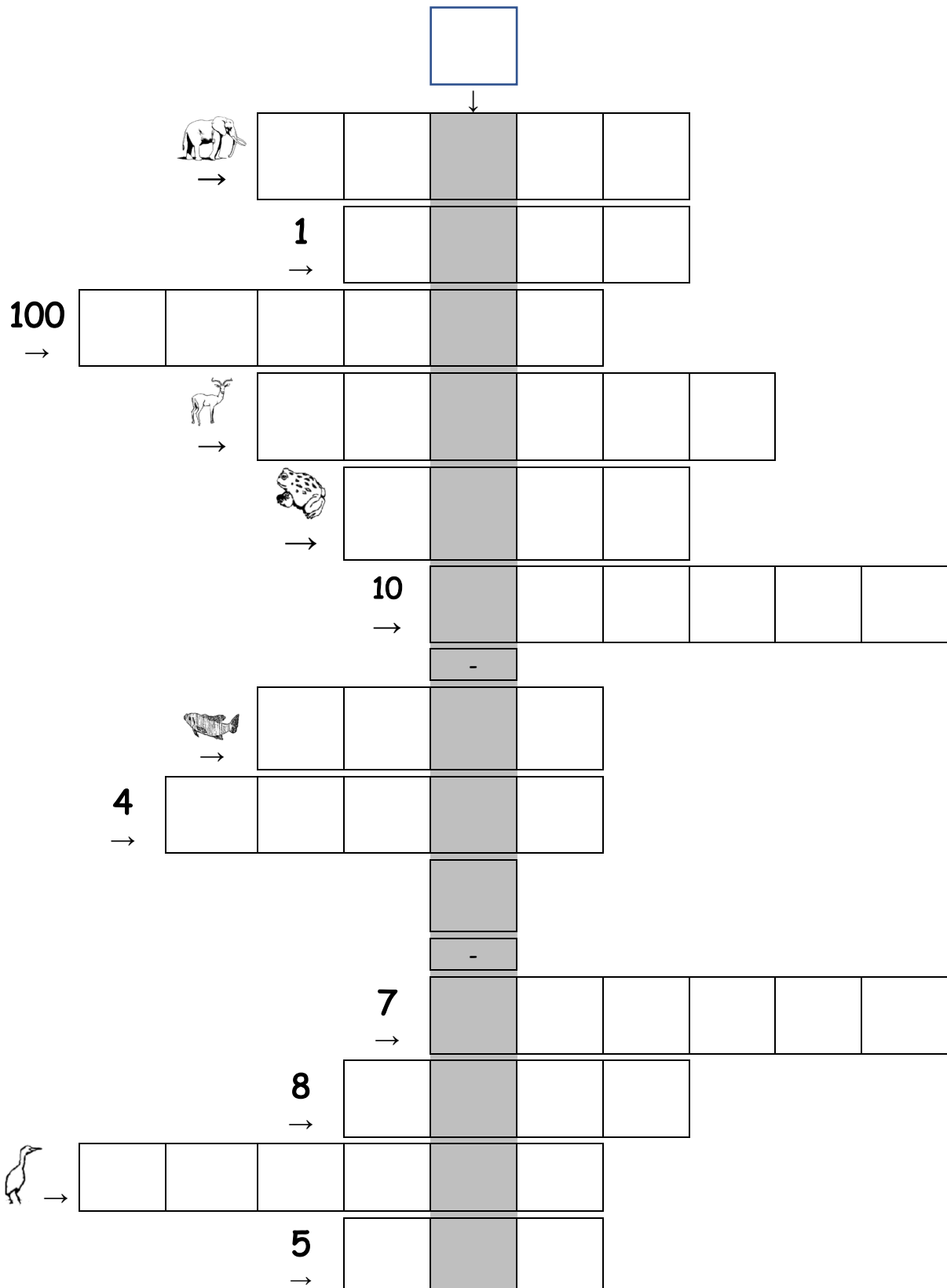
Waha ndoduri 8

Arra ndĩ kora aya čûku ?

	Koka hoo čûku.
	
	
	Hosa hoo yê kûmoma tuzoo yê čûku.
	
	

Waha ndoduri 9

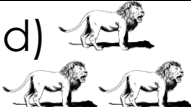
Mêde-ã tômunu taa wô dahu ye karanu, arbi môgodo-ã yinak nani karanu.



Tudaga arbindaar !

Waha ndoduri 10

Mêde bûre-ã ha su tûrriã arbinu !

a)			niri	ndai	dûrrudi
Kûmom turo hôdi-ĩ li, ča ni dûrriyi.					
b)			niri	ndai	dûrrudi
č)			niri	ndai	dûrrudi
d)			niri	ndai	dûrrudi
e)			niri	ndai	moši
f)			niri	ndai	moši

Waha ndoduri 11

Nogusi mōgoda-ã tōmunu !

a)	Tani laniri.	Tunda landiri .
b)	Tani hanjiri.	Tunda _____.
č)	Tani tūmmiri.	Tunda _____.
d)	Tani sakaniri.	Tunda _____.
e)	Muro layini.	Mura _____.
g)	Muro hakini.	Mura _____.
h)	Muro tūmnjini.	Mura _____.
i)	Muro sakanjini.	Mura _____.

Waha ndoduri 12

Ndogusa Waha ndoduri 11 čûkā ha lanu ! Arbi na šiša ? Arbi šiša-ã ha kûrinu nani gini ye !

Waha ndoduri 13

Mêdi-ĩ bidendi yogus !

a) Kûmomo ôguzuu yê čôhure dîgidem sã ôguzuu yê
hôdi-ĩ a čûku.

Arra mura ndû kora čûku ?

$$3 + 23 = 26$$

b) Gôdugodo murdom soũ turo yê
wula murdom yê hôdi-ĩ a čûku.

Arra mura ndû kora čûku ?

č) Hosa murta tuzoo sã hoo yê
koka murta tuzoo sã tuzoo yê hôdi-ĩ a čûku.

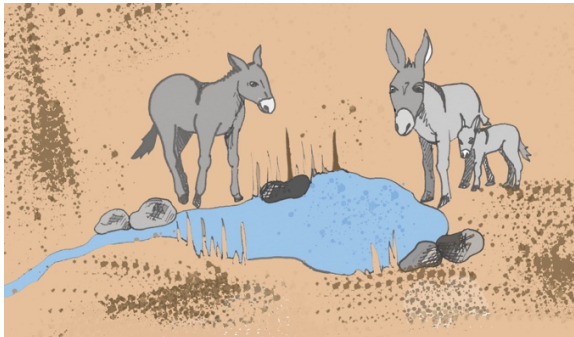
Arra mura ndû kora čûku ?

d) Widená murta ôguzuu sã tûdusu yê
arma ônuria murta hoo sã ôguzuu yê hôdi-ĩ a čûku.

Arra mura ndû kora čûku ?

Waha ndoduri 14

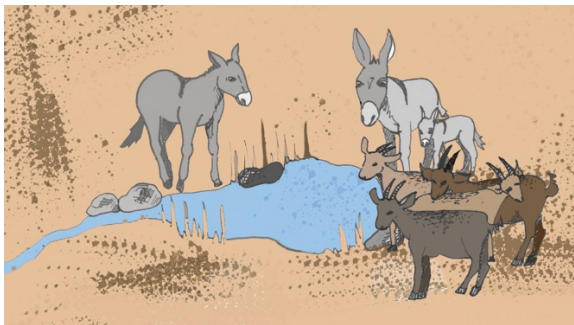
Bûri nani mède yida, dagi hunu arbinu ! Mède tigiituda-ã yoob !

Hôdi-ĩ a

hôdi-ĩ, arma ôrmoda

1. Tumo turo, arma ôrmoda
ôguzuu weru čida čûku.

Mura hôdi-ĩ îyi čadîe tûruo.



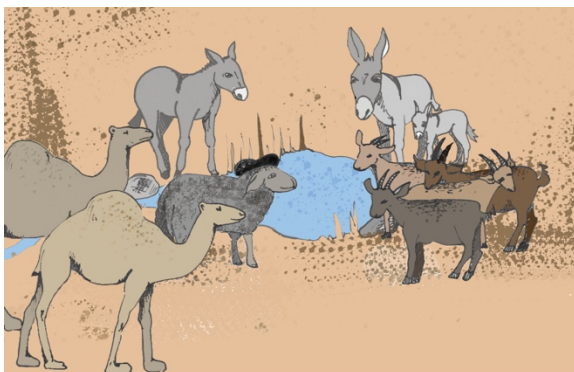
ña mirka tuzoo

2. Šîgeĩ _____



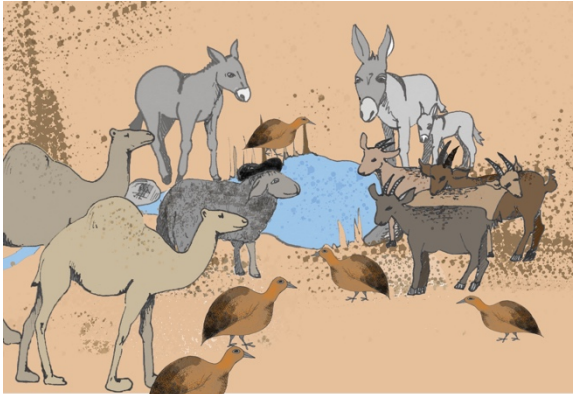
yuroũ

3. Šîgeĩ _____



gona čû

4. Šîgeĩ _____



burka hoo

5. Šîgeĩ _____



dîbidir

6. Gunna du sogoi hi _____

7. Dîbidir-ã ligĩ gubudi arra ndĩ kora îyi čadu ?

Arma ôguzuu + ... _____

8. Dîbidir-ã lĩ arra ndĩ kora gabčindu ?

Gona ... _____



KARA 7



**Kiga nurā yumma ha
su yuhadi**

Kara-ã landar !**Waha ndoduri 1**

Gubudi : Hida dobimmia-ã nani hi gini čer hunã arbididi-ĩ ye !

Nûnju-ĩ : Hûruũ hunu kiga-ã yahadĩ hi gini hidi dobimmii-ĩ ye !

Dobimmi : Wosu honnuũ ni? madu Gali ni?	Kiga-ã : Tani lôko nani tûgohu yuũ yari.
Dobimmi : Hutur taũ ni? Tûgohu ndĩ yaĩ ? zidu tînnii	Kiga-ã : Muro yuũ huruu yugannu lido. Muro su Uruba du yibedudo čini.
Dobimmi : Yuũ ndĩ yaĩ ? zidu eskenuu	Kiga-ã : Beni yuũ kabnar-ã yari.
Dobimmi : Yuũ kabnaruu-ã wuna yesku yibeyini ?	Kiga-ã : Tani gali. Yunu gunna gali.
Dobimmi : Ña-ã lôko nani yuũ ŋonu yidadu ni?	Kiga-ã : Uwũ, togo tûgohu yîri, nugudosiri !
Dobimmi : Hôsči zogo arrañuũ čuu tugudosĩ ni?	Kiga-ã : U-ú. Ñi-ĩ lôko yobusoo yuũ yida.

Waha ndoduri 2

Čû čû karandu ! Turo hidi-ĩ karayini, gudi-ĩ hûrua-ã karayini. Kôma-ã hurostu !

Waha ndoduri 3

Kara-ã karanu ! Taa, mēdi dīli-ĩ gubugo hunã oskobu a (✓) yunak !

Gīnemmi ni, gububo hunã oskobu a (X) yunak !

- a) Kiga-ã hutur-ã ha didi yuũ čanú. ()
- b) Kiga-ã yuũ dūii-ĩ hi budi čidaa. ()
- č) Ña adada-ã borsu yuũ yidaa. ()
- d) Haki yuũ ñii-ĩ di imbi yibedini. ()
- e) Yuũ arra šišaa-ã gunna ši hundã turonnu. ()
- g) Dobimmi zaga kiga-ã imbi-ĩ yodurĩ layinĩe čidaa. ()
- h) Yuũ kabnaruu-ã yuũ aii. ()

Waha ndoduri 4

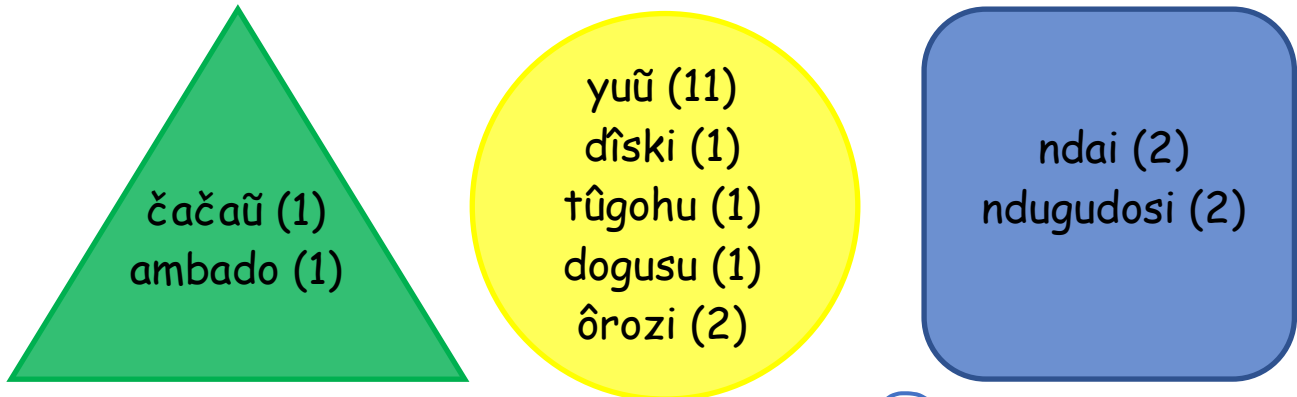
Wawal kêleĩ yibenu lau gudi-ĩ kabnara-ã orosumu !



MÊDE KARA A-Ã landar !

Waha ndoduri 5

Mêde ada wõnnu čikã, wô kara-ã du čûku yili mêdii nani gini hunu ye !



Dobimmi : Hutur taũ ni? Tûgohu ndĩ yaĩ ?

Kiga-ã : Tani lôko nani tûgohu yuũ yari.

Dobimmi : Yuũ nĩdu-ã wuna yibeyini ?

Kiga-ã : Muro yuũ huruu yugannu lido. Čĩidi yuũ yire-ã mbozoo budi čačaũ ni ôwonni ambado.

Dobimmi : Yuũ yire-ã nũwo, yuũ ndĩ ?

Kiga-ã : Yuũ yire-ã nuroo, yuũ ôroza-ã du fĩrizi di ligĩĩ. Ôrozi nani yuũ hunã tokti hunu yida.

Dobimmi : Ña-ã lôko nani yuũ yidadu ni?

Kiga-ã : **u-ú**. Ñi-ĩ lôko yobusoo yuũ yida. Dgo lôko odo fĩyĩĩ, ďiski nani tûgohu yê dogusu yê yuũ ñii yari.

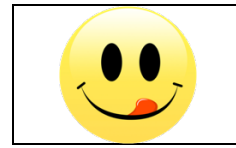
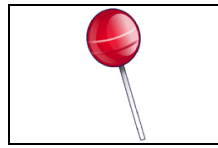
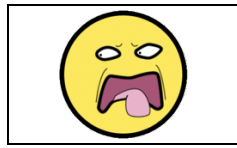
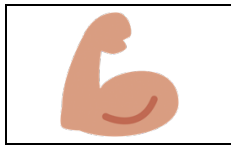
Dobimmi : Zogo torogo torĩĩ mbo durĩe daaru.

Hosči zogo arranũ tugudosi ni?

Kiga-ã : Uwũ, togo tûgohu yĩri, nugudosiri.

Waha ndoduri 6

Mêde-ã yê bûre-ã ortoši di hoŋu !



keledo	čûsu	ambado	čačaũ	wudu
1. šahi	1.	1.	1.	1.
2.	2.	2.	2.	2.
3.	3.	3.	3.	3.

Waha ndoduri 7

Mêde ada wônnu čikã, ôguzuu yoob, nani ndudambi hunã ôro sôndug-ã du arbinu.

yuũ ñii

lêmun

êzimbi

tumatum yalu

sukur

ôrrus

môkurun

šahi

suli gibi

tînni

tîbi tûkuli

zêitun

hali

kôbus njorru

mašrub

Waha ndoduri 8

yuũ dũski tũgohu dogusu ôrozi wudu čũsu
 čačau ambado keledo ~~dobĩ~~ čênĩ ndai
 ndugudohi



Mêde ada ôro čĩkã wõnnu gaburtuda barandu !

Haṅgũwo, gini yendu ! → ↓

m	e	č	ê	n	i	ĩ	y	n	ŋ
k	d	a	n	d	o	g	u	s	u
e	û	m	d	u	z	a	ũ	g	y
l	s	b	u	g	ô	r	o	z	i
e	k	a	g	u	k	l	r	ô	č
d	i	d	u	d	o	b	i	ĩ	a
o	z	o	d	o	č	û	s	u	č
t	û	g	o	h	u	w	p	h	a
t	n	d	a	i	b	w	u	d	u

Tudaga arbindaar !

Waha ndoduri 9

Mêde ada ha lanu !

Hidi ni? Yogo hidii yunak ! :

Abagadi ndogusi ni? Yogo abagadi ndogusii yinak ! :

Mêdi zo ni? Îyi yunak :

Wosu honnuũ ni?

Togo tûgohu yîri

Yuũ ndî yaĩ

Tani yuũ ñêi daaru

Beni yuũ nîduu yari

Yuga yusu

Hutur taũ ni

Gali di lanu

Ñi-ĩ lôko yobusoo yuũ yida

Yunu gunna gali

Waha ndoduri 10

Mêde ada ha karanu ! "Honğa" ^ mōgoda-ã gunna yûdu ! Honğa yunu kora mortuda-ã mêdi nani gubugo hunã arbiduda.

- a) Yumma budi čûsu. (1)
- b) Dobimmi fînne keleda budi čidaa. (1)
- č) Čenimmi orozi kiga hunã hiliyini či. (4)
- d) Diski nani yuũ čačaũ yari. (1)
- e) Tibi yumma numa budi wudu.
Gireni-ĩ njihinetu ni ? (2)
- g) Togo tugohu yiri ! (2)
- h) Yuũ yire-ã tani lau čusu ni ôwonni ambado. (2)

Waha ndoduri 11

Yunu wer-ā du čī lanu nani, hidi-ī yibenu, tooni hūrumma yibenu !

a)		Nuro bībisi yaī ni?	Uwū, bībisi y_____.
b)		Muro îyi čagi ni?	U-ú. Muro yuū č_____.
č)		Nuro č_____	Uwū, čilu yari.
d)		Muro _____	Uwū, îyi čagi.
e)		Muro îyi čagi ni?	U-ú. Muro b_____
g)		Nuro y_____	Uwū, yuū yari.
h)		Muro yuū čagi ni?	U-ú. Muro č_____
i)		Nuro b_____	Ú-ú. Îyi yari.

Waha ndoduri 12

Odu kîhi nuũ aũ labbara wudiĩ togusudo.

Atago 1:

Wuna ha labbara wudiẽ daũ ? Čer-ã lagarka labbara nduudii wô čĩ hi su arbinu !

Atago 2 :

Odu hida hoo ada du yûluk ! Wô lagarka labbara nduudii-ĩ hi su arbinu !

Atago 3 :

Ammaa šigiri nani hidi turo hinu ! Kunu kôwuro hûrumma arbinĩe kor yonj !
Hida guda-ã mannu to muro yogus !

Atago 4 :

Kara ndogusdo numa ha yugudos ! Kara ndogusdi-ĩ mēde nuã yibeyi njeni.
Odu labbara nduudi-ĩ galigedi lagarka êski hi arbinu !

Čer numa wuna ?

Nuro lau ndĩ hiktiyini ?

Dgaa ndobusu ?

Kandamaa nuã ndê ?

Maša nuũ daamma ndĩ ?

Gini daamma ndĩ ?

Ada ndĩ kora taũ ?

Dila nuã ndĩ kora ?

Dômure yê dudoba yê ndĩ kora taũ ?

Dugusa-ã buga-ã gunna du ndĩ hurgusu kohĩ ?

Tumo guru yunu duĩe daamma ndĩ ?

Hurgusu kohĩe daamma ndĩ ?

Labbara tuud _____**Hidi 1 :** _____**Hûruũ :** _____
_____**Hidi 2 :** _____
_____**Hûruũ :** _____
_____**Hidi 3 :** _____
_____**Hûruũ :** _____

_____**Hidi 4 :** _____
_____**Hûruũ :** _____

_____**Hidi 5 :** _____
_____**Hûruũ :** _____

Labbara tuud _____

Hidi 1 : _____

Hûruũ : _____

Hidi 2 : _____

Hûruũ : _____

Hidi 3 : _____

Hûruũ : _____

Hidi 4 : _____

Hûruũ : _____

Hidi 5 : _____

Hûruũ : _____

KARA 8

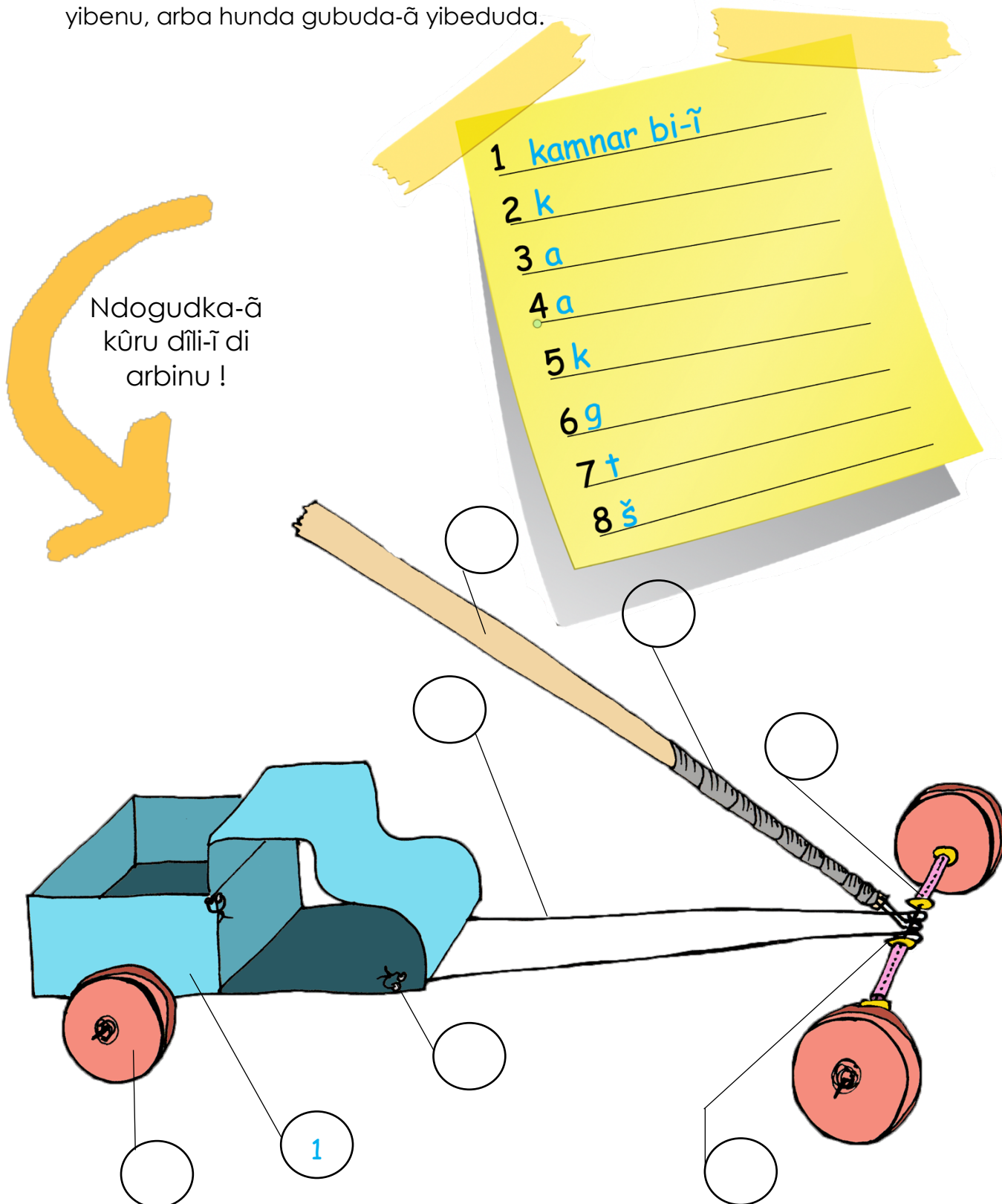
Karaha nuũ yibenu !



Kara-ã landar !

Waha ndoduri 1

Kara-ã du haŋga (yina) karaha nuũ yibedindiã yoob, wõnnu ôsulubu hu yibenu, arba hunda gubuda-ã yibeduda.



Waha ndoduri 2

Kara-ã karanu ! Taa, mēdi dīli-ĩ gubugo hunā oskobu a (✓) yunak !

Gīnemmi ni, gubugo hunā oskobu a (X) yunak !

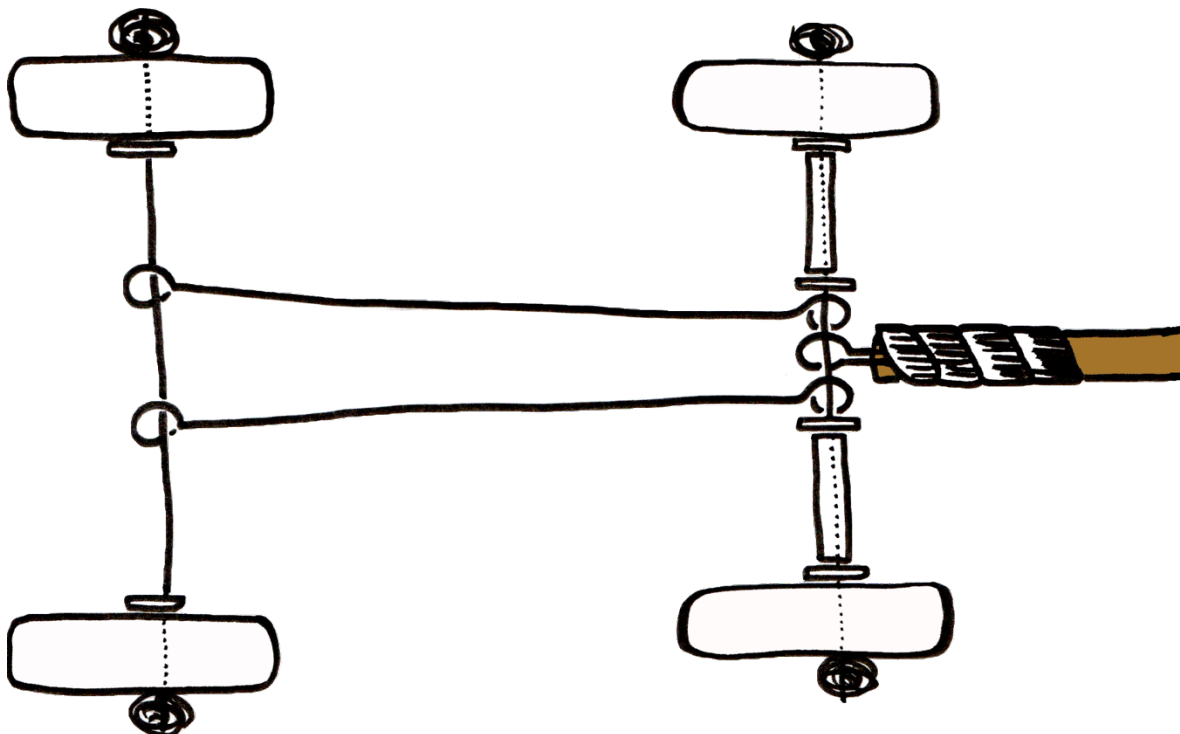
- a) Karaha numa kôkore hoo barayini. ()
- b) Lôĩ kôkore-ã lûle hidĩie wûdurndini. ()
- č) Nuro kabnar imbii bûgi "ndûrtu karahaa" wûdurndini. ()
- d) Kôkore nuã kabnar imbii-ĩ du yibenĩ. ()
- e) Yuna-ã honĩe togusoo, azuran fīnnemĩ wûdurndini. ()
- g) Kôkore-ã tunĩie togusoo, komburotori wûdurndini. ()

Waha ndoduri 3

Gina wô čikā du orosuma-ã ha gini ye !

kôkore : madu tubbia kīnnie : zidu šibšiba : ŋonu

~~korčo : mīni~~ komburotori : yesku



Waha ndoduri 4

Karaha nuũ zaga nuro daamma koo di yibenu ! Gini daamma ye !

A karaha taṇã :

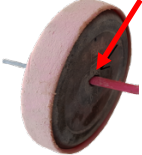
Waha ndoduri 5

Mêde kubo bori di čikã yoob, kôme hundã du yûdu !

a) Kabnar-ã <u>yugob</u> nani, njallu nani, azuran fînnemimmi du _____ nani. Odu karaha baraniĩ du _____ !	yibenu tunu yugob
b) Korči-ĩ ko hunu turo-ã ha azuran môhunni njaltudo di azuran fînnemimmi _____ nani, su _____. Taa komburatori _____ nani su _____. Odu ôyi karahaa-ã yibenumo.	kelenu yoŋ yoŋ tunu
č) Odu kôkore tuzoo yibendiri. Ka gazaa čû _____ nani turo turo di du _____. Kôkori nani hûrodi hunã du lûli _____ nani, zogo mura du _____.	yodur suruŋu yoob tuniĩ
d) Azurana môhinne čû _____ nani ka-ã gunna _____. Taa azurana môhinne čû kunu kora _____. Zogo kôkore-ã du tuniĩ.	yugob yoob mezu
e) Odu hêikel numa _____ nani azurana čû-ã ha su azuran fînnemmi yida nani _____. Zaga bûri-ĩ hi čĩĩ ŋadu _____.	tunu tunu kûrtu

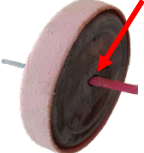
MÊDE KARA A-Ã landar !
Waha ndoduri 6

Mêde ada yogo četu yê četunnó di yê arbinu !

		yogo četu	yogo četunodi
a)		karaha-ã	karaha
b)			
č)			
d)			
e)			
g)			
h)			
i)			

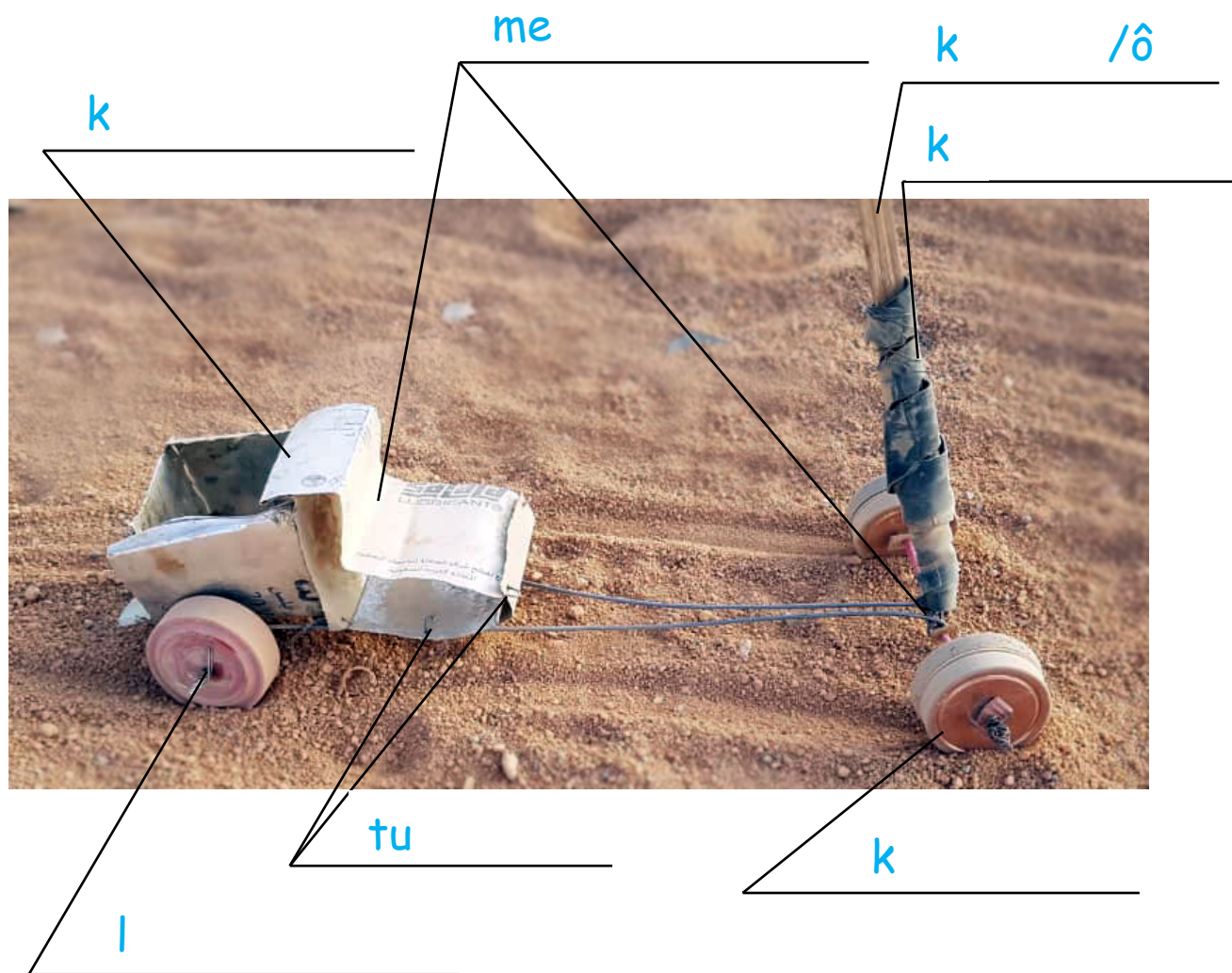
Waha ndoduri 7

Mêde ada turoňa du yê mundu yê du arbinu !

		turo	mundu
a)		karaha	karahaa
b)			
c)			
d)			
e)			
g)			
h)			
i)			

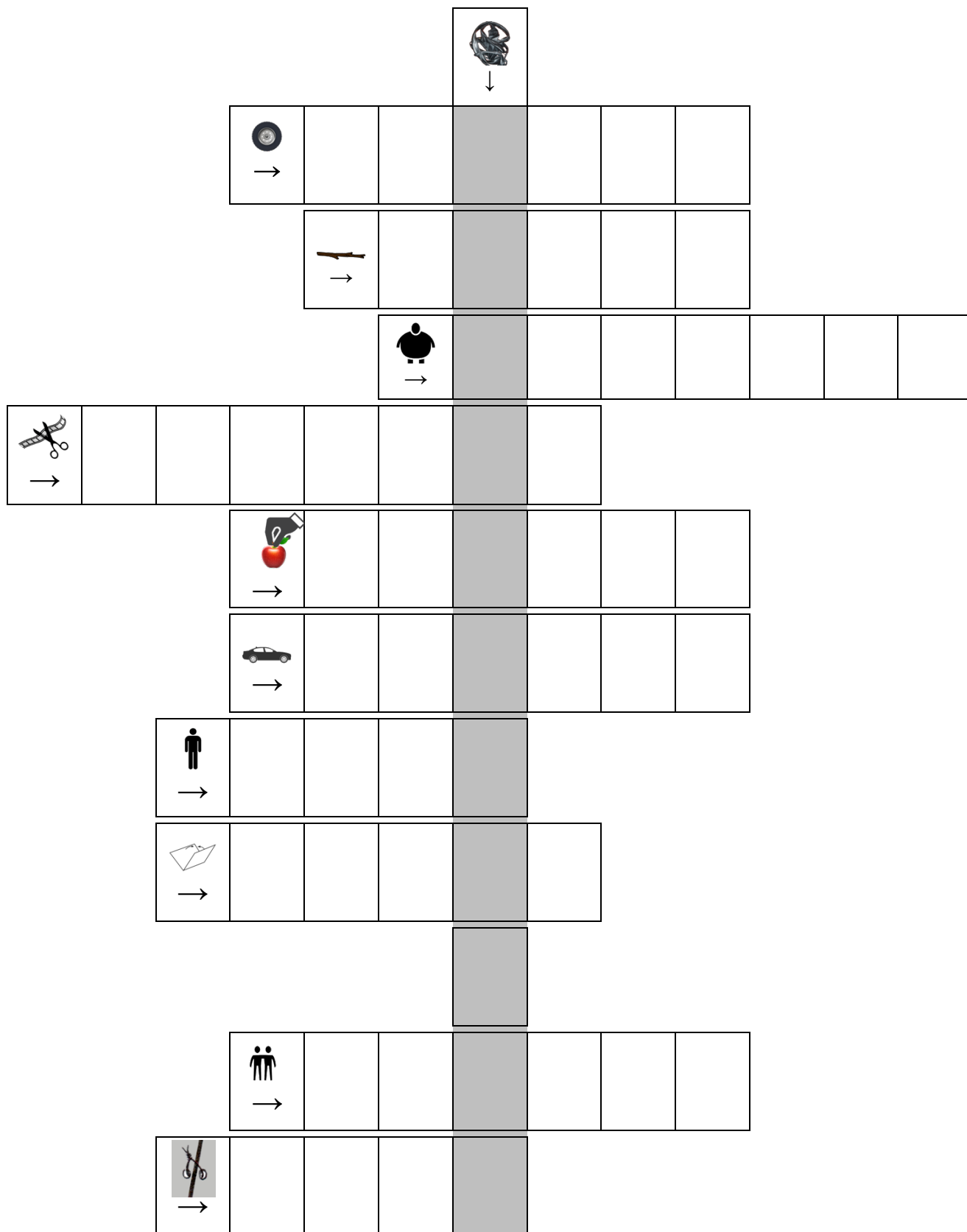
Waha ndoduri 8

Bûri-ĩ hi lanu ! Yina du čîkã arbinu ! Mêde karaa-ã yoob !
Arbi gubudî-ĩ arbidudo.



Waha ndoduri 9

Bûre-ã lanu, mêde-ã arbinu !



Tudaga arbindaar !

Waha ndoduri 10

Ndogusi mōgoda-ã tōmunu ! Lōko nani galadi kũrtu ! Mēdi numa yogo abagadi ndogusii di tũmu !

- a) Ôzi-ĩ y u g o b ! (ndugobi)
- b) Kôkore-ã _ _ _ _ _ (tudi)
- č) Azuran mōhinni ka-ã gunna _ _ _ _ _ (mesti)
- d) Yina-ã gunna gali di _ _ _ _ _ (tudi)
- e) Azurana mōhinne kunu kora _ _ _ _ _
(ndugobi)
- g) Lagarka a kôidi _ _ _ _ _ (mesti)
- h) Karaha numa čûsu du _ _ _ _ _ (čusti)
- i) Kôkore tuzoo _ _ _ _ _ (yibedi)
- k) Ka gazaa čû _ _ _ _ _ (ndoobi)
- l) Azuran fīnnemimmi _ _ _ _ _ (ndonji)
- m) Ôyi karahaa-ã _ _ _ _ _ (yibedi)
- n) Yagabi torozo numa a _ _ _ _ _ (ndedi)

Waha ndoduri 11

Ndogusa ada ha yiles !

ndudai	Tani kôkori-ĩ	tar.
	Nuro kôkori-ĩ	
	Muro kôkori-ĩ	
ndugobi	Tani komburotori-ĩ	
	Nuro komburotori-ĩ	
	Muro komburotori-ĩ	
tudi	Tani ôzi-ĩ	
	Nuro ôzi-ĩ	
	Muro ôzi-ĩ	
mesti	Tani azuran-ã	
	Nuro azuran-ã	
	Muro azuran-ã	

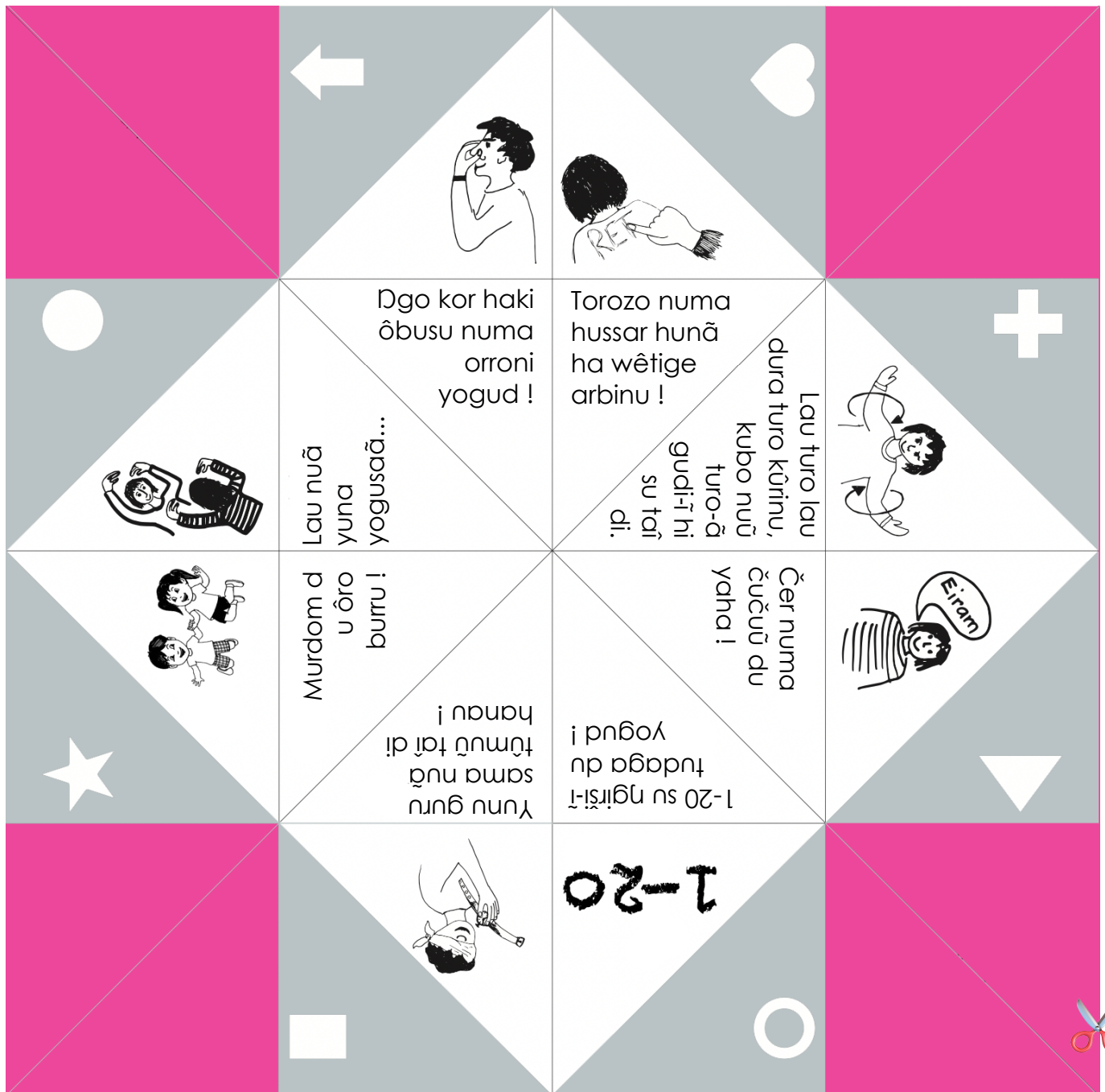
Waha ndoduri 12

Bûre-ã yunu durĩ hi su mêdi arbinu !

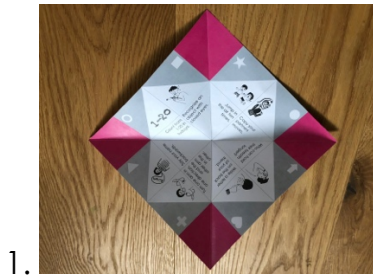
a)		aũ karaha čusti	Aũ karaha čusčinî čî.
b)		aũ karaha yibedi	
č)		aũ kôkori tuni	
d)		aũ lêmun ndugobi	
e)		aũ azuran mesti	

Waha ndoduri 13

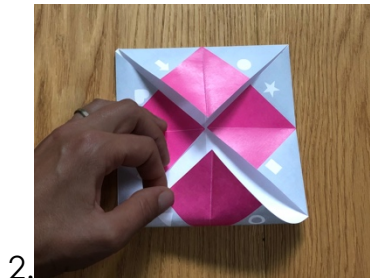
Lagarka-ã oskubu ndugobii čĩĩ hi yugob, kôĩ yagabi tũrtu du bũre čĩkã yugob.
Taa lagarka gudi-ĩ karanu, turo turo du yogus !



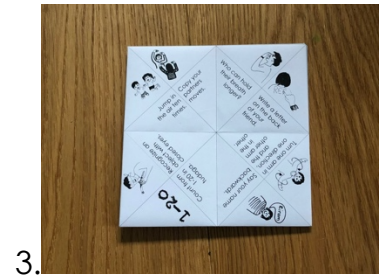
Hurosu-ã : Lagarka yonj ! Zaga oskoba ndeni-ĩ hi čĩĩ koi di kũle tuzoodi du yugob nani kilinu ! Ndujosa daha nua arbinu nani abi yodur !

Oskoba ndeni :

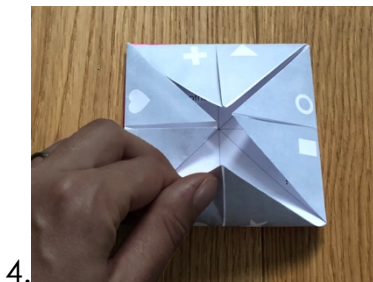
Kûli turo mezu, šîgeĩ lanu, kûli gudi-ĩ mezu, taa herinu !



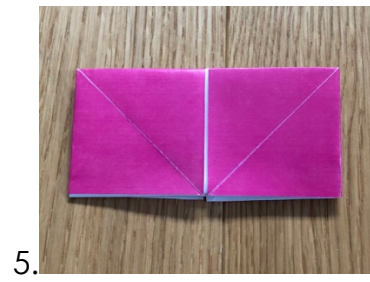
Šîgeĩ hûrumu, kûli nani ku-ĩ du mezu !



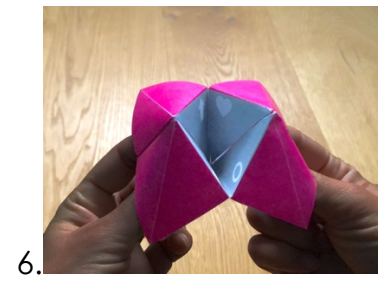
Šîgeĩ hûrumu !



Ôwonni, kûle-ã gunna du mezu !



Taa mezu, zamu lau gudi-ĩ mezu !



Taa čĩĩdi kûrtie tuzoo čûku, nani di obo numa dunu, lanu !

Waha ndoduri 14

Nû lau nuū baranu nani abi a yodurku !

1. Lau numa ndogudi 1 yê 20 yê kôĩ di čĩdo yahadoo.
2. Lagarka nuū abii-ĩ ndogudko muro yahadã kor du herinĩ tûmĩ.
3. Lau numa oskoba tuzoo-ã turo čûlui, herinu, karanu, yunu yibediĩ lau numa yogus.



KARA 9

Torsoĩ
dĩski hunã
zaga yoduĩ



Kara-ã landar !**Waha ndoduri 1**

Kôwura ada du Torsoĩ ndĩ yogusi ? Hurgusa-ã yê kôwura-ã yê ortoši di honu !

06:00	• Muro yê torozo hunã yê môše-ã ha lahayindi.
07:00	• Kôsuri yoduri.
09:00	• Tûgohu yerčini.
10:00	• Maša dĩskii-ĩ anna hunã četu čubi.
14:00	• Sôlli dogusuu-ã sôllyini.
16:00	• Kasugu-ã tedi.
18:00	• Sardua hunã četu abi yoduri.
19:00	• Anna hunã četu maša čubi.
21:00	• Ayĩ hunã četu ña-ã buda čeni.

Waha ndoduri 2

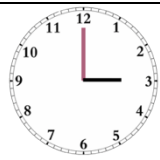
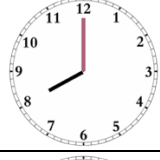
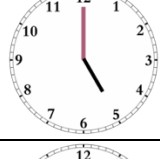
Kara-ã karanu ! Taa, mēdi dīli-ĩ gubugo hunã oskobu a (✓) yunak !

Gĩnemmi ni, gububo hunã oskobu a (X) yunak !

- a) Dogusu wũnigi yĩngaldu du yĩš. ()
- b) Saa tũdušuu-ã huturčini. ()
- č) Dizibi hunã četu ña-ã buda čendi. ()
- d) Torsoĩ torozo hunã Ôyi čindi. ()
- e) Muro dodoũ hunã yê ayĩ hunã yê četu dĩski mašayini. ()
- g) Saa tũdusu kor togusoo sŏlli maahar gu-ã sŏllyini. ()
- h) Dogusu muro yê dudoũ hunã yê êrše zibe hundaã šĩ
čũduti. ()

Waha ndoduri 3

Ndogudka kŏwuroa-ã saa-ã četu ortoši di hoŋu !

08:00		15:00
01:00		23:00
03:00		13:00
11:00		17:00
05:00		20:00

Blue lines connect the digital times to the analog clocks: 08:00 to 1:00, 03:00 to 8:00, and 20:00 to 11:00.

Waha ndoduri 4

Mêde wõnnu čĩkâ karanu nani orosuma yibenu !

Tunda gunna četu, mašandiri.

Kĩnnĩ arkakini.

Waha ndoduri 5

Mêde-ã karanu nani mura du yire-ã gini ye ! Taa arbi čirri-ĩ hi čĩĩ wô arbinu !

a)	Torsoĩ tũgohu yunu gunna du gubudi yogusĩ haŋga huna wuniřia-ã čabčini.	ô
	Torsoĩ tũgohu yunu gunna du gubudi yogusĩ sôlli-ĩ.	a
	Torsoĩ tũgohu yunu gunna du gubudi yogusĩ mařa ndubi-ĩ.	l
b)	Muro kiga hunã ha gurnayinu ni, yuroma-ã turčindi.	r
	Muro kiga hunã ha gurnayinu ni, ai-ĩ turčindi.	k
	Muro kiga hunã ha gurnayinu ni, ña-ã turčindi.	ř
č)	Mařa hundã bugĩ gunna fĩbi tũkuli.	e
	Mařa hundã bugĩ gunna fĩbi yuũ.	i
	Mařa hundã bugĩ gunna čuŋgahu yê weke yê.	a
d)	Dĩnegi muro kara hurgusa yagabia-ã yogusi.	g
	Dĩnegi muro zibe hunã ha gurnayini.	z
	Dĩnegi muro lau hunã četu abi yoduri.	w
e)	Yala hunã wũni numii-ĩ hi su têlbizin-ã layindi.	u
	Yala hunã matur su têlbizin-ã layindi.	o
	Yala hunã yuzo wũni-ĩ hi su têlbizin-ã layindi.	ô
g)	Têski nduzooĩ toburoo, ñekini.	r
	Têski dĩřeeĩ toburoo, ñekini.	t
	Têski njũũ toburoo, ñekini.	k

Hûrumma : ALLA wor, m ô _____

MÊDE KARA A-Ã landar !

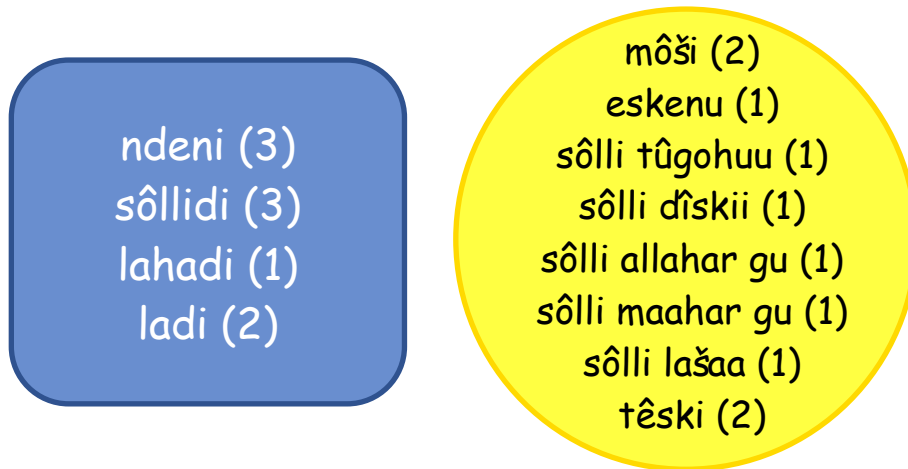
Waha ndoduri 6

Mêdi-ĩ bûri-ĩ hi su dĩli di yogo četunnó di arbinu !

 _____ _____ _____	 _____ _____ _____	 _____ _____ _____
 _____ _____ _____	 _____ _____ _____	 _____ _____ _____
 _____ _____ _____	 _____ _____ _____	 _____ _____ _____
 _____ _____ _____	 _____ _____ _____	 _____ _____ _____

Waha ndoduri 7

Mêde ada wõnnu čikã, wô kara-ã du čûku yili mêdii nani gini hunu ye !



... To di bu lollonuru ni sôlli tûgohuu-ã sôlliniri.

Saa tûdusu togusoo kôsuri torri. To di bu ači kiga nurã četu ña-ã yiga hituru ni buda yendiri. Kogoya-ã ha ni buda yendiri. Saa yĩsii togusoo, torozo nurã Ôyi četu lukuru mõi-ã gunna ha kûrunduru lahandiri.

Saa čûu-ã kor togusoo, sôlli dĩskii-ĩ sôllinuru ni to di bu yagabi-ĩ zabtidunu četu dĩski mašandiri. Kĩnnĩ arkanjiri. Sôlli allahar gu-ã togusoo yendiri.

Allahar saa tuzoo kor togusoo, Ôyi yê ada guda mõi ndurã yê četu aba mukiri.

Donugu saa dĩsee togusoo ayê četu lukuru ni ña-ã buda yenduru ni zamburu kori-ĩ mûkiri.

Saa tûdusu kor togusoo sôlli maahar gu-ã sôllinuru ni yagabi-ĩ zabtidini. Zibe nuru liwo, matur-ã wollayinu ni têlbizin-ã landuru ni labbara-ã šĩ yûturi. Saa yĩsii kor togusoo, sôlli lašaa-ã sôllindiri.

Tani to di bu tĩšu ni ôro esekenu-ã têska-ã ha laniri. Têske-ã wô hidindiã kodiri. Bugi-ĩ gunna têske nduzooi-ĩ kor togusoo wonĩši-ĩ tiyonu tedi.

Waha ndoduri 8

tûgohu dûski allahar maarsu ~~laša~~ têski
 eskenu môši ladi lahadi ndeni sôllindi

☞ Mêde ada ôro čîkã wônnu gaburtuda barandu !
 Haŋgũwo, gini yendu ! → ↓

k	e	m	ê	z	n	u	n	b	o
r	s	ô	l	l	i	n	d	i	t
a	k	š	a	w	û	ŋ	e	a	s
m	e	i	d	nj	s	w	n	l	m
p	n	m	i	r	u	ĩ	i	l	a
h	u	l	a	h	a	d	i	a	a
d	i	t	û	g	o	h	u	h	r
t	ê	s	k	i	l	a	š	a	s
g	d	û	s	k	i	o	û	r	u

Tudaga arbindaar !**Ndogusa :**

Ndogusa-ã bugi-ĩ gunna hurgusu hu lidi, toi di yunu togusã yahati.

Dagi di : ndubi, arbidi, ndigezi,...

Ndogusa-ã, wuna yogusu, numa yogusu, njahati.

Haki anna šiša ha yũduũ yei (ndilesi) mēde šiša du mannu mũi.

Nduska aũ nania čũku.

Waha ndoduri 9

Mēde ada ha lanu ! Mura du na ndogusi ? Gini zidu du kũrinu !

sõlli tũgohuu	eskenu	baraniri	lanĩ	mõši
lahaniri	torozo	wečini	korče	
mõhunni	heriyini	keledo	yuũ	dĩski
lũndiri	maahar	dunĩ	neņũú	
koro	kõnnar	sõbun	sõllyini	

Waha ndoduri 10

Ndogusa hanjũ aya wõ arbinu ! Ôwonni kiyi hundã arbinu !

lanĩ	→ ladi		→
	→		→
	→		→
	→		→
	→		→

Tudaga du ndilesa čû čûku.
Kiši gubuddi-ĩ : "-dĩ" yee "-tĩ" tuzi.
Kiši nûnju-ĩ : "nd-" du yerčini.

➔ **Kara yĩsii-ĩ, kiši gubudi-ĩ du borsu hatiri.**

Waha ndoduri 11

Ndodusa tuzoo ada yê ndilesa hundã yê kīši gubuddi-ĩ di karanu !

Ndilesi "lahadi" zaga "ladi" koi di gini ye !

Ndilesi "wetĩ" zaga "kôfĩ" koi di gini ye !

ladi	
tani	laniri
nuro	lanĩ
muro	layini
tunda	landiri
nura	landĩ
mura	layindi

lahadi	
tani	lahaniri
nuro	lahanĩ
muro	lahayini
tunda	lahandiri
nura	lahandĩ
mura	lahayindi

kôfĩ	
tani	kônniri
nuro	kônnĩ
muro	kôčini
tunda	kôndiri
nura	kôndĩ
mura	kôčindi

wetĩ	
tani	wenniri
nuro	wennĩ
muro	wečini
tunda	wendiri
nura	wendĩ
mura	wečindi

Waha ndoduri 12

Ndilesa ndogusa čû wô čûkuã arbinu !

yibe di	
tani	yibeniri
nuro	
muro	
tunda	
nura	
mura	

baradi di	
tani	baraniri
nuro	
muro	
tunda	
nura	
mura	

Waha ndoduri 13

Ndusko dĩli ndogusa adaa-ã arbinu !

tani laha_____, mura kô_____

nuro yibe_____, tunda bara_____

muro la_____, nura kô_____

tani we_____, mura laha_____

Waha ndoduri 14

Tumo kînjigi numaa turo ho su mêdi arbinu !

dîski hunã zaga yodurĩ	
(wawal yibedi)	Tani čer taŋa _____. Dila nurã _____. _____ du handuru fîyiku.
06:00	Saa dîšee-ã kor ... _____ _____
09:00	_____ _____
13:00	_____ _____
16:00	_____ _____
19:00	_____ _____
21:00	_____ _____
Dîski nurã a muro.	

